

# العصور



مجلة علمية نصف سنوية، مُحَكَّمة، تعنى بنشر البحوث التاريخية والأثرية والحضارية

المجلد الحادي عشر  
الجزء الأول  
يناير ٢٠٠١ م  
شوال ١٤٢١ هـ

تصدر عن : دار المريخ للنشر - لندن



## نقوش عربية جنوبية قديمة من شعب النغرة<sup>(١)</sup>

للدكتور سالم بن أحمد بن طيران

ملخص البحث : يتناول هذا البحث دراسة وتحليل مجموعة من النصوص أو المخربشات (Graffiti) الجديدة المدونة بالقلم المسند، حيث تم نقل معانيها إلى اللغة العربية الفصحى ، ودراسة الدلالات اللغوية والدينية لأسماء الأعلام التي وردت في هذه النصوص ، ومحاولة ضبطها وتشكيلها ومقارنتها بمثيلاتها في النقوش العربية القديمة والموروث العربي، وكذلك في اللغات السامية الأخرى .

الطبيعة الجبلية الصخرية يوجد به عدد من مناجم الحديد القديمة ، ويمكن رؤية ذلك بوضوح من خلال آثار التعدين الكثيرة المتناثرة بالقرب من تلك المناجم والمتمثلة في كميات كبيرة من خبث الحديد وبعض القوالب المستخدمة في صناعة التعدين .

وعلى جانبي شعب النغرة على الصخور ~~التي~~ الجرانيتية الملساء توجد كثير من الكتابات العربية الجنوبية القديمة من نوع المخربشات السبئية بالإضافة إلى بعض الكتابات العربية الشمالية القديمة والمعروفة اصطلاحاً بالثمودية<sup>(٢)</sup> . وقد تعرض جزء من هذه الكتابات

يقع شعب النغرة أو النغرة في منطقة عسير على بعد خمسين ميلاً تقريباً شرق مدينة النماص<sup>(٣)</sup> . ويأتي موقع الشعب في نقطة التقاء خط الطول ٤٣°٢٣' شرقاً ودائرة العرض ١٩°١٠' شمال خط الاستواء.

يوجد في هذا الشعب بئران كبيرتان منحوتتان في الصخر تتجمع فيهما المياه الجارية من الجبال عند سقوط الأمطار في المنطقة . ولذلك من المرجح أن هذا الشعب كان مستراحاً أو مكان استراحة للبؤد الرحل، وكذلك القوافل التجارية في طريقها من الجنوب إلى الشمال والعكس . ومن الجدير بالذكر أيضاً أن شعب النغرة ذا

(٣) بلغت الكتابات الثمودية جنوباً على امتداد طرق التجارة القديمة نواحي نجران وشمال اليمن بالإضافة إلى وجودها في غربي ووسط شمال الجزيرة العربية وخاصة مدين ، وحول واحة تبوك، وتيماء وحائل ، والحجر (مدائن صالح) ، والعلا (ديدان). ويمكن إرجاع تاريخ النصوص المتأخرة منها إلى حوالي القرن الرابع الميلادي ، بينما تؤرخ النصوص المبكرة إلى حوالي القرن السادس قبل الميلاد .  
وللمزيد من المعلومات عن الثمودية انظر :

A. Van den Branden : Les Inscriptions thamoùdèennes, Bibliothèque du Musée, Vol. 25 (Louvain, 1950); A. Van den Branden : Les textes thamoùdèennes de Philby, Vol. I - II, Bibliothèque du Musée, Vol. 40 et 41, (Louvain, 1965).

(١) في صيف عام ١٤١٦ هـ كان لي شرف مرافقة استاذي الدكتور عبد الرحمن الطيب الأنصاري وبعض الأخوة الزملاء في رحلة إلى جنوب المملكة العربية السعودية . خلال إقامتنا في مدينة النماص أخبرنا الأستاذ فايز بن عبد الله الشهري صاحب حصن تومة للتراث بوجود كتابات قديمة في شعب النغرة . وقد أرشدنا إلى موقع هذه الكتابات حيث تم تصوير ما شاهدناه منها .

(٢) على طريق النماص - بيشة القديم - والذي افتتح في عام ١٣٨٠ هـ حيث يمر هذا الطريق بوادي العوجا الذي يتفرع منه شعب النغرة (النغرة الشرقية) الموجود به الكتابات موضوع البحث ، والممتد شرقاً حتى وادي نغفا .



كاملة ، بل أسماء أعلام منفردة لا تربط بينها كلمة البنية "بن" . كما أن القليل منها الذي يذكر اسم البطن أو القبيلة التي ينتسب إليها صاحب النص. ولدينا في هذه المجموعة عشرة نقوش فقط يرد فيها ذكر اسم البطن أو القبيلة أي بما نسبته ١٩,٢٣% من المجموع الكلي للنقوش . في خمسة منها يذكر الاسم مسبقاً بالأداة (ذو) التي تعني النسبة إلى البطن أو القبيلة ، وهذه النقوش هي أرقام (١٧) ، (٢٤) ، (٣٨) ، (٤١) ، (٥٢) . أما النقوش الخمسة الأخرى فإن ثلاثة منها وهي أرقام (٢٦) ، (٤٤) ، (٤٥) تذكر اسم العلم واسم البطن أو القبيلة ، يفصل بينهما الخط العمودي الفاصل بين الكلمات في نقوش الخط المسند من جنوب الجزيرة العربية . وفي النقش رقم (٤٣) نجد اسم العلم يتبعه مباشرة اسم البطن أو القبيلة بدون فاصل بينهما . أما في النقش رقم (٤٩) فقد كتب اسم البطن أو القبيلة تحت اسم العلم مباشرة .

ومما لا شك فيه أنه يصعب كثيراً على دارسي النقوش القديمة تحديد عمر دقيق لهذه النقوش أو المخربشات إستناداً إلى علم دراسة تطور الخطوط ، حيث يتعذر إثبات الفوارق الزمنية بين أشكال هذه النقوش وغيرها من النقوش في أماكن أخرى من الجزيرة العربية بشكل دقيق . إلا أننا إذا أمعنا النظر في حروف نقوش هذه المجموعة

والنقوش للتلف والانطماس بسبب عوامل التعرية المختلفة وجريان مياه الأمطار عليها من أعلي الجبل ، بالإضافة إلى وجود بعض هذه النقوش في أسفل الجبل مما يجعلها بين الحين والآخر عرضة لمياه السيول المتجمعة في هذا الجزء من الوادي .

### النقوش وتاريخها :

توجد غالبية نقوش هذه المجموعة على صخور الجانب الشرقي لشعب النغرة . وهي عبارة عن نقوش أو مخربشات Graffiti بالخط المسند الجنوبي<sup>(٤)</sup> ، سجلها المارة وأرباب القوافل التجارية الذين كانوا يقصدون هذا المكان للتزود بالماء والاستراحة فيه من عناء السفر . ويلاحظ أن هذه النقوش تحمل في مجملها أسماء أعلام قديمة منها ما هو معروف سابقاً في الكتابات العربية الجنوبية القديمة وخاصة السبئية المبكرة ومنها ما يظهر هنا للمرة الأولى . فهي إذن نصوص بسيطة لها دلالات لغوية تفيدنا كثيراً في مجال دراسة الأعلام العربية القديمة Onomasticon بوجه خاص .

والمعروف لدينا في النقوش العربية الجنوبية القديمة ذكر اسم الشخص فاسم أبيه ثم اسم البطن أو القبيلة التي ينتسب إليها صاحب النقش مسبقاً بكلمة بنو أو ذو أو نو آل . أما في هذه المجموعة فيلاحظ أن نصوصها لا تقدم لنا سلاسل نسب

(٤) ويرى بيستون أن سخرشات الخط المسند الجنوبي هي عبارة عن نصوص حفرتها أيدي غير خبيرة وبالتالي فهي عبارة عن محاولات لم يحالفها التوفيق لمحاكاة النمط الهندسي الجميل لخط النقوش التذكارية . انظر

= ولمزيد من المراجع انظر محمود الروسان، القبائل التمودية والصفوية : دراسة مقارنة (الرياض : جامعة الملك سعود ١٤٠٧ هـ/١٩٨٧م)، ص ص ٢٣ - ٨٦ .

نجد أنها تشبه إلى حد كبير حروف النقوش السبئية المبكرة خصوصا ما كتب منها وفق طريقة المحراث boustrophedon<sup>(٥)</sup> ولدينا في هذه المجموعة أربعة نقوش من هذا النوع هي أرقام (٩)، (١٦)، (٣٩)، (٥٠) - هذا التشابه يظهر جليا في أشكال بعض الحروف مثل : الألف والسين والكاف التي تتميز بقواعدها الكبيرة لها ، ط ، ك . الميم ذات المثلثات الجانبية الحادة الزوايا في الغالب 𐤌 𐤍 𐤎 . الدال ذات المثلث الجانبي الحاد الزوايا 𐤏 أو المربع الجانبي المنحرف 𐤐 كذلك الفوهة المخروطية الشكل في حروف الحاء 𐤑 𐤒 والخاء 𐤓 ، والهاء 𐤔 . والدوائر الكبيرة الحجم في حروف العين 𐤕 ، والقف 𐤖 ، والياء 𐤗 . بالإضافة إلى الشكل المميز لحرف الصاد والمتمثل في دائرة كبيرة يخرج من أسفلها ثلاثة خطوط متباعدة تشبه الأشعة الصادرة من قرص الشمس. 𐤘 𐤙 . وتظهر هذه الأشكال المميزة للحروف المذكورة أنفا في نصوص سبئية

(٥) تتميز بعض نقوش المرحلة السبئية المبكرة بأنها مكتوبة وفق خط سير المحراث boustrophedon أي التناوب. فيكون اتجاه الكتابة من اليمين إلى اليسار في الأسطر الوترية، ومن اليسار إلى اليمين في الأسطر الشفعية. وبالتالي فإن اتجاه بعض الحروف ينعكس حتى يتوافق مع اتجاه الخط.

(٦) حسب تصنيف فون فيسمان لأشكال حروف الخط الممسد فإن حروف نقوش هذه المجموعة تتوافق مع ما يسمى بحروف المرحلة الأولى Buchstaben der Stufe I والتي أرخصها بالفترة ما قبل منتصف القرن الثامن ق.م. بينما ترى جاكين بيرين أن حروف هذه المرحلة تعود إلى حوالي القرن الخامس ق.م. وللمزيد حول هذا الموضوع انظر :

مبكرة بعضها مكتوب وفق خط سير المحراث أو الطريقة الحزونية ، ومن تلك النصوص :

GL 1719+1717+1718; GL 1563=RES 4907; YM 546.

وهي نصوص تعود إلى عهد المكرب السبئي يدع إل ينوف بن كرب إل أي حوالي ٧٥٥-٧١٠ قبل الميلاد . وبناء على ذلك يمكن القول إن نقوش شعب النغرة تعود إلى فترة مبكرة من تاريخ جنوب الجزيرة العربية ربما تكون ما بين القرنين السابع والخامس قبل الميلاد<sup>(٦)</sup> .

### قراءة النقوش وتحليلها :

#### النقش رقم (١)

النص بالحرف العربي : م ق ح م

نقل المعنى : مقحم

الحاشية :

يتكون هذا النقش من كلمة واحدة هي م ق ح م. وهو اسم علم مشتق من الكلمة العربية قمح بمعنى رمى بنفسه في الأمر فجأة بلا روية<sup>(٧)</sup> . ولعل

H. von Wissmann, Die Geschichte des Sabäerreichs und der Feldzug des Aelius Gallus, Aufstieg und Niedergang der römischen Welt. Geschichte und Kultur Roms im Spiegel der neuen Forschung. II. Principat. 9. Bd. (1. Halbband), hrsg. von H. Temporini and W. Haase, (Berlin, 1976), PP. 318 - 322.

وكذلك :

J. Pirenne, Paléographie des inscriptions sud-arabes, Tome I, (Bruxelles, 1956), PP. 109, 283.

(٧) ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم الأنصاري، لسان العرب، إعداد وتصنيف يوسف خياط (بيروت : دار لسان العرب، د.ت)، المجلد الثالث، ص ٢٥.

منها ثلاثة أرجل قصيرة R. والنقش عبارة عن اسم شخص مكون من الكلمة ص د ق تلحقها الميم أو ما يعرف لدى علماء الكتابات العربية القديمة وفي مجال علم دراسة أسماء الأعلام بالتميم<sup>(١٣)</sup> Mimation.

ويرجح أن قراءة الاسم على وزن فاعل أي صادق بمعنى الصادق الذي يخبر بالواقع دون كذب والمخلص في المودة والنصيحة<sup>(١٤)</sup>. وهو يماثل الاسم العربي صادق للمذكر وصادقة للمؤنث<sup>(١٥)</sup>.

ويرد ص د ق م كإسم علم في نقش سبني مبكر على مذبح قرايين عثر عليه في جوف اليمن<sup>(١٦)</sup>، كما يرد أيضاً في النقوش القتبانية عدة مرات مثل النقش Ja 214<sup>(١٧)</sup>. وعُرف هذا الاسم أيضاً في النقوش الأمورية بصيغة -Za-du Kum<sup>(١٨)</sup> وفي النقوش الأوجاريتية بصيغة ص د ق م<sup>(١٩)</sup>. ويجدر بالذكر أن هذا الاسم يظهر

الاسم يُقرأ على وزن مفعال إستناداً إلى الاسم العربي مقحام<sup>(٢٠)</sup>. ومبلغ علمي أنه لا يوجد لهذا الاسم نظير في الكتابات العربية الجنوبية القديمة، غير أن هناك أسماء أخرى ترد في كتابات الجزيرة العربية القديمة من الجذر ق ح م منها ق ح م م في النقش السبني RES 4993/2<sup>(٢١)</sup> والنقش القتباني RES 3566/28، ق ح م في النقش الصفوي WH 150<sup>(٢٢)</sup> والنقش الثمودي HU 666<sup>(٢٣)</sup>، وأسماء الأعلام فحْم وقاحم في الكتب العربية<sup>(٢٤)</sup>.

## النقش رقم (٢)

النص بالحرف العربي : ص د ق م  
نقل المعنى : صادق  
الحاشية :

يحتوي هذا النقش على كلمة واحدة مكونة من أربعة أحرف هي الصاد والذال والقاف والميم . وقد رسم حرف الصاد بالشكل المعروف في المخربات السبئية المبكرة وهو دائرة أو نصف دائرة تخرج

= المعلومات في هذا الموضوع انظر :

Beeston, Sabaic Grammar, PP. 30-31, Maria Höfner, Altsüdarabische Grammatik, (Osnabruck, 1976), PP. 114-115

(١٤) ابن منظور، مج ٢، ص ص ٤٢٠ - ٤٢١ .

(١٥) معجم لسماء العرب، موسوعة لسلطان قابوس لأسماء العرب، الطبعة الأولى، (بيروت : مكتبة لبنان، مسقط : جامعة السلطان قابوس ١٤١١هـ/١٩٩١م)، مج ٢، ص ص ٩٨٦ - ٩٨٧ .

(١٦) J. Ryckmans, Une table à libation avec inscription saboenne provenant du Gawf du Yemen, On both Sides of al-Mandab. Ethiopian, South-Arabic and Islamic Studies presented to O. Löfgren on his 90 birthday, 13 may 1988 by colleagues and friends. Swedish Research Institute in Istanbul Transactions. Vol 2 (Stockholm, 1988) PP. 69-81.

(١٧) A. Jamme, Pièces épigraphiques de Heid bin "Aqil, la necropole de Timna " (Hagar Kohlän), Bibliothèque du Muséon, Vol. 30, (Louvain, 1952).

(١٨) I. J. Gelb, Computer-Aided Analysis of Amorite Assyriological Studies, (Chicago, 1980), P. 365

(١٩) F. Gröndahl, Die Personennamen der Texte aus Ugarit, Studia Pohl I, (Rom, 1967), P. 188.

(٢٠) عبود أحمد الخزرجي، اسمائنا، أسرارها ومعانيها، الطبعة الثالثة، (بيروت : المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ١٩٩٠ م)، ص ٥٧٩ .

(٢١) Répertoire d'Épigraphie Sémitique publié par la Commission du Corpus Inscriptionum Semiticarum, Tome V. VI. VII. VIII. (Paris 1929. 1938. 1950. 1968)

(٢٢) F. V. Winnett - G. Harding, Inscriptions from Fifty Safaitic Cairns, Near and Middle East Series 9, (Toronto: University of Toronto Press, 1978).

(٢٣) Van den Branden, Les inscriptions, P. 335.

(٢٤) الفيروزآبادي، مجد الدين محمد بن يعقوب، القاموس المحيط، الطبعة الثانية (بيروت : مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م)، ص ١٤٨٠ . وللمزيد من المعلومات عن اسم العلم ق ح م انظر :

S.A.Tairan, Die Personennamen in den altsabäischen Inschriften. Texte und Studien zur Orientalistik, Band 8, (Hildesheim, 1992), P. 178.

(١٣) التميميم أو إضافة الميم في آخر الاسم يرد كثيراً في أسماء الأعلام العربية الجنوبية القديمة على وجه الخصوص. وهو يقبل التثوين أو عدم التعريف في الأسماء العربية. وللمزيد من =

طويق بالقرب من قرية (الفاو) JA 2615 h<sup>(٢٦)</sup> ولا زالت تستعمل اليوم الأسماء عائدة وعنيدة (مؤنث)، عئاد، عئاد وعئيد في بعض مناطق الوطن العربي<sup>(٢٧)</sup>.

#### النقش رقم (٤)

النص بالحرف العربي: ع ب د م

نقل المعنى: عئدم

الحاشية:

هذا النص كسابقه يتكون من كلمة واحدة فقط تقرأ ع ب د م . وهو الإنسان حراً كان أو رقيقاً لأنه مريبوب لله عز وجل<sup>(٢٨)</sup>. وقد اشتق من هذه الكلمة في اللغة العربية عدد غير قليل من أسماء الأعلام منها عئد، عئاد، عئاد وعئادة<sup>(٢٩)</sup>.

وفي النصوص العربية الجنوبية القديمة يرد الاسم ع ب د في النقش السبئي CIH 817<sup>(٣٠)</sup>، وفي النقوش المعينية مرات عديدة مثل RES M 218/1=2995 من براقش، وفي نقوش معينية أخرى من شمال الجزيرة العربية كالنقش RES M 289/1=3282 من العلا، كذلك في النقش Ja 2551 b<sup>(٣١)</sup> من جبل طويق المشرف على (قرية الفاو).

أما في النصوص العربية الشمالية القديمة فنجد الاسم ع ب د في النقوش اللحيانية والنقوش الصفوية والنقوش الثمودية<sup>(٣٢)</sup>. كما يظهر هذا الاسم في بعض النقوش

أيضاً بدون الميم في آخره في النقوش الصفوية مثل WH 2392 وفي النقوش العربية الجنوبية وبعض النقوش السامية الأخرى<sup>(٣٣)</sup>.

#### النقش رقم (٣)

النص بالحرف العربي: ع ن د ه م و

نقل المعنى: عئدهمو

الحاشية:

هذا النقش البسيط يتكون من كلمة واحدة فقط وهي اسم العلم ع ن د ه م و . وهو اسم علم مركب من كلمة ع ن د والضمير المتصل لجمع الذكور - ه م و . وعئد في اللغة العربية أي عتا وطغى وجاوز قدره، وكذلك أن يعرف الرجل الشيء فيأباه ويحيد عنه فهو عئيد وعئاد<sup>(٣٤)</sup>. ولعل الاسم يُقرأ (عئدهمو) أو عئادهمو (عئادهم)<sup>(٣٥)</sup>. وقد سبق أن ورد هذا الاسم في واحد من النقوش السبئية المبكرة وهو النقش الموسوم بـ RES 4555 = GL 748<sup>(٣٦)</sup>.

ومن أسماء الأعلام المشتقة من الجذر ع ن د نجد الاسم ع ن د م (عئادم أو عئدم) في النقش السبئي المبكر المكتوب وفق خط سير المحراث boustrophedon والموسوم بـ GL A683/1<sup>(٣٧)</sup>، وفي النقوش القتبانية<sup>(٣٨)</sup>، وكذلك في واحد من مخربات جبل

A. Jamme, *Miscellanees d'ancien (sic) arabe*. IV, (٢٦) (Washington, D.C, 1973), P. 39.

(٢٧) معجم أسماء العرب، مج ٢، ص ١١٠٤، ١٢٢٥، ١٢٣١.

(٢٨) ابن منظور، مج ٢ ص ٦٦٤.

(٢٩) إبراهيم السامرائي، الأعلام العربية، بحث في أسماء الناس، الطبعة الأولى، (بيروت: دار الحديث للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٠م)، ص ٢١٦ - ٢١٧.

(٣٠) *Corpus Inscriptionum Semiticarum. Pars quarta. Inscriptiones himyariticas et sabaicas continens. Tomus I-II-III.*, (Parisii, 1889. 1911. 1929).

Jamme, *Misc.* IV, P. 21. (٣١)

Harding, *Index*, P. 397. (٣٢)

(٢٠) S. Al-Said, *Die Personennamen in den minäischen Inschriften*. Akademie der Wissenschaften und der Literatur. Mainz. Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission. Band 41, (Wiesbaden, 1995), P. 130.

(٢١) ابن منظور، مج ٢، ص ٨٩٧.

(٢٢) Tairan, P. 173.

(٢٣) K. Grebenz, *Die Kleinen Fragmente aus Glaser's Tagebuch XI (Marib)*, WZKM 42, 1935, P. 91.

(٢٤) H. Tschinkowitz-Nagler, *Kleine Fragmente (II Teil)*, SEG 1, SBAAW301/2Abh, (Wien, 1975), P. 21.

(٢٥) G. L. Harding, *An Index and Concordance of Pre Islamic Arabian Names and Inscriptions Near and Middle East Series*, 8. (Toronto: University of Toronto Press, 1971) P. 444.



النقش 15 WH ، وبصيغة ق د م ل في النقش LP1174<sup>(٤٠)</sup>. والاسم ال ق د م علم مركب من الكلمة السامية إل وتعني إله أو معبود<sup>(٤١)</sup>، والفعل ق د م<sup>(٤٢)</sup> بمعنى قدم، فيصبح الاسم في شكل جملة فعلية إل قدم : أي أن المعبود تقدم أو في المقدمة على كل شيء . أو يكون المعنى هو التمني من المعبود بأن يجعل حامل الاسم يتقدم أو في المقدمة (ليجعل المعبود حامل الاسم في المقدمة). ونجد شبيها لهذا الاسم في لغات سامية أخرى ، فمثلاً يرد الاسم  $\text{𐤀𐤋𐤍𐤏𐤍}$  في العهد القديم<sup>(٤٣)</sup>. كذلك نجد في نقوش الحضر الاسم ق د م أ ح و {هـ ي}<sup>(٤٤)</sup> وفي النصوص الأمورية نجد الاسم AN-NU-KU-ud-mi<sup>(٤٥)</sup>.

### النقش رقم (٦)

النص بالحرف العربي: م ق ح م

نقل المعنى: مقحم

الحاشية:

كتب هذا النص بأسلوب بسيط وبحروف كبيرة من اليمين إلى اليسار، وهو عبارة عن كلمة واحدة

السامية الأخرى حيث نجده في العهد القديم بصيغة  $\text{𐤀𐤋𐤍𐤏𐤍}$ <sup>(٣٣)</sup>، وفي النقوش العمونية<sup>(٣٤)</sup>، وفي النقوش البونية<sup>(٣٥)</sup>، وفي نقوش مدينة الحضر<sup>(٣٦)</sup>، وفي النقوش النبطية<sup>(٣٧)</sup>.

### النقش رقم (٥)

النص بالحرف العربي: ال ق د م

نقل المعنى: إل قدم

الحاشية:

يحمل هذا النقش اسم العلم ال ق د م . وهو من الأسماء المعروفة في النصوص السبئية وخاصة المبكرة منها مثل النص الموسوم بـ GL 1522/1<sup>(٣٨)</sup> من جعفر بن منيخر في جوف اليمن. ويظهر اسم العلم هذا في النقوش الحضرية مثل Ca Th 53<sup>(٣٩)</sup>، وفي النقوش القتبانية مثل Ja 169/1 كما يظهر أيضا في النصوص الصفوية بصيغة ق د م ال في

E. Littmann, *Safaitic Inscriptions* (Leiden: Publications of the Princeton University Archaeological Expeditions to Syria in 1904 - 05 and 1909, 1943), Division IV, Semitic Inscriptions. Section C.

(٤١) إل : اسم جنس يشير إلى أحد المعبودات التي عرفت في الجزيرة العربية وخارجها . وقد جاء ذكره في النقوش الأكلادية والأوجاريتية، وفي النصوص الكنعانية والآرامية القديمة كما أنه يدخل في تركيب العديد من أسماء الأعلام المركبة في النصوص السامية. وللمزيد عن المعبود السامي إل انظر :

M. Höfner, *Südarabien. Wörterbuch der Mythologie I*, Hrsg. H. W. Haussig, (Stuttgart, 1965), P. 511.

وكذلك

M. Maraqten, *Die semitischen Personennamen in den alt- und reichsarāmischen Inschriften aus Vorderasien*, Texte und Studien zur Orientalistik 5, (Hildesheim, 1988), P. 44.

A.F.L. Beeston, M. A. Ghul, W.W. Müller, J. Ryckmans, (٤٢) *Sabir Dictionary* (Louvain - al - Neuve, Beyrouth, 1982) P.103.

Noth, P. 256.

Abbadi, P. 158.

Gelb, P. 341.

(٤٣)

(٤٤)

(٤٥)

M. Noth, *Die israelitischen Personennamen im Rahmen der gemeinsemitischen Namengebung*, (Stuttgart , 1928 , Nachdruck , Hildesheim , 1966), P.137.

K. P. Jackson, *Ammonite Personal Names in the Context of the West Semitic Onomasticon*, The Word of Lord Shall Go Forth Essays in Honor of D. N. Freedman in Celebration of his Sixtieth Birthday, Ed., C. Meyers and M.O' connor, (Philadelphia, 1983), P. 514.

F. Benz, *Personal Names in the Phoenician and Punic Inscriptions*, *Studia Phol* 8, (Rome, 1972), P. 184.

S. Abbadi, *Die Personennamen der Inschriften aus Hatra*, Texte und Studien zur Orientalistik I, (Hildesheim, 1983), P. 135.

(٣٧) سليمان بن عبد الرحمن النذيب، نقوش نبطية قديمة، دراسة تحليلية، (الرياض : مطبوعات مكتبة الملك فهد الوطنية، ١٤١٥هـ/١٩٩٥م)، ص ١٠٩ .

M. Höfner - J. M.Sola Sole, *Inschriften aus dem Gebiet zwischen Marib und dem Gauß*, SEG II, SBAAW238/3.

Abh., (Wien, 1961), P. 21.

Caton Thompson, G., *The Tombs and Moon Temple of Hureidha (Hadhramaut)*, Reports of the Research Committee of the Society of Antiquaries of London, No. XIII, (Oxford, 1944).

الاسم أيضاً بصيغة عكسية ي ث ع ال في  
النقوش السبئية مثل Ja 823 B من محرم  
بليقيس<sup>(٥٠)</sup>، والنقوش المعينية مثل BR-Yanbuq  
بصيغة ي س {ع أ} ل<sup>(٥١)</sup>.

#### النقش رقم (٨)

النص بالحرف العربي: ش م م  
نقل المعنى: شَمَام  
الحاشية:

كُتِبَ هذا النص بشكل عمودي من أعلى  
إلى أسفل تحت النص رقم (٧). وهو عبارة عن  
كلمة واحدة مكونة من ثلاثة حروف. حرف الشين  
المتجه في رسمه إلى أعلى، وحرفا الميم  
المتجهان في رسمهما إلى أسفل. ويرجح أن تكون  
الكلمة اسم علم بسيط ش م م على وزن فعال أي  
شَمَام وهو الحاد الشم، وكذلك نبات له ثمر  
بيضاوي الشكل تقريبا وقشر مخطط ويتميز  
بطيب الرائحة وقوتها<sup>(٥٢)</sup>. ويرد شمم في النص  
السبئي المبكر RES 3943/3 كإسم أحد الأودية  
الغربية (ذهب) لمدينة يثل ويثل في وادي  
الجوف<sup>(٥٣)</sup>.

تمثل اسم العلم م ق ح م الذي سبق وروده في  
النص رقم (١)

#### النقش رقم (٧)

النص بالحرف العربي: ال ي ث ع  
نقل المعنى: ال يثع  
الحاشية:

كُتِبَ هذا النص البسيط على يسار النص  
رقم (٢). وهو يتكون من كلمة واحدة فقط هي  
اسم العلم ال ي ث ع. يظهر الاسم ال ي ث ع  
حتى الآن في النقش المعيني -MAFRAY-  
Kamna 10/4-5,6,9 من كمنا<sup>(٤٦)</sup>، وكذلك في  
أحد المخربشات الديدانية<sup>(٤٧)</sup>. وهو اسم مركب في  
شكل جملة فعلية تتكون من إل، والفعل ي ث ع  
الذي نجده فقط في أسماء الأعلام العربية  
والعربية الجنوبية القديمة. ويمكن تفسير هذا  
الاسم إما عن طريق الفعل العبري (עזר) (عاون،  
ساعد)<sup>(٤٨)</sup> فيكون معناه عندئذ (ساعد الإله أو  
عاون الإله)، أو عن طريق المعنى المقترح من  
قبل فالتر مولر للفعل العربي الجنوبي ي ث ع،  
ليكون معني الاسم (رفع الإله)<sup>(٤٩)</sup>. وقد وُجِدَ

= لكلمة ي ف ع. واستند في رليه هذا على مقارنة أسماء الأعلام  
المركبة من العنصر ي ث ع واسم المعبود، بتلك التي يدخل  
في تركيبها كلمة ي ف ع مثل ال ي ف ع، وللمزيد حول  
هذا الرأي انظر:

Walter W. Müller, *Abyātā<sup>c</sup> und andere mit y ١<sup>c</sup> gebildete  
Namen im Frühnordarabischen und altsüdarabischen*, WO  
10, 1979, P. 28.

A. Jamme, *Sabaean Inscriptions from Maḥram Bilqis* (٥٠)  
(Mārib). Publications of the American Foundation for the

Study of Man. Vol. 111, (Baltimore, 1962)

M. Bāfiqih - Chr. Robin, *Inscriptions inédits de Yanbuq* (٥١)  
(Yémen démocratique), Rāydan 2, 1979, P. 21.

(٥٢) معجم أسماء العرب، مج ١، ص ٩٤٥.

انظر كذلك الخزرجي، ص ٣٨٧.

Al-Said, P. 20.

(٤٦) (كمنا) ترد في النقوش السبئية كم ن هو (CIH 377/2)،  
وعند بليني Caminacum وقد ذكرها الهمداني في كتابة صفة  
جزيرة العرب ص ٣١٤. وتقع أطلالها اليوم شمال شرقي  
خربة السوداء، وتُعرف خربة كمنا. وللمزيد من المعلومات  
انظر:

A. Al-Scheiba, *Die Ortsnamen in den altsüdarabischen  
Inschriften (mit dem Versuch ihrer Identifizierung und  
Lokalisierung)*, ABADY IV, 1987, P.49.

W. Caskel, *Lihyan und Lihyanisch*, Arbeitsgemeinschaft für  
forschung des Landes Nordrhein - Westfalen.  
Geisteswissenschaften, Heft 4, (Köln, 1945), P. 148.

L. Koehler - W. Baumgartner, *Hebräisches und  
aramäisches Lexikon zum Alten Testament, Lieferung I-IV*,  
(Leiden, 1967-1990), P. 148

(٤٩) اقترح فالتر مولر تفسير كلمة ي ث ع في أسماء الأعلام  
العربية الجنوبية القديمة بمعنى "ف، ع" ككلمة مائدة =



## النقش رقم (٩)

النص بالحرف العربي: ت ب ع ا



رم  
تبع ا  
مر

نقل المعنى:

الحاشية:

كتب هذا النص البسيط وفق خط سير المحراث boustrophedon حيث نجد في السطر الأول من اليمين إلى اليسار حروف التاء والياء والعين والألف، بينما في السطر الثاني من اليسار إلى اليمين حرفا الميم والراء. تكون حروف النص اسم العلم ت ب ع ا م ر الذي لم يسبق ذكره في النقوش، لكن أضرابه من الأسماء مثل تبع كرب وتبع إل ترد كثيرا في النقوش العربية الجنوبية القديمة<sup>(٥٤)</sup>. والاسم ت ب ع ا م ر علم مركب من جزئين، الأول هو كلمة تبع<sup>(٥٥)</sup> ولعل معناها (قوي، شجاع، جسور) استنادا للفعل الحبشي  $n\bar{o} + t$ <sup>(٥٦)</sup>، والثاني هو كلمة ا م ر ومعناها كما في العربية (أمر)، فيصبح معنى الاسم تبع أمر "تبع (القوي أو الشجاع) أمر".

## النقش رقم (١٠)

النص بالحرف العربي: ي ث ع م

نقل المعنى: يتعم

الحاشية:

هذا النص عبارة عن كلمة واحدة هي اسم العلم ي ث ع م، والذي ربما يقرأ يتعم. وهو اسم

بسيط يتكون من كلمة ي ث ع المعروفة في أسماء الأعلام العربية والعربية الجنوبية القديمة<sup>(٥٧)</sup>، والميم في آخر الاسم للتمييز. ويرد الاسم ي ث ع م بكثرة في النقوش السبئية المبكرة مثل Ja 2913 d/2<sup>(٥٨)</sup>، وفي النقش السبئي DJE 17/2 من الحقة<sup>(٥٩)</sup>. كذلك يرد هذا الاسم في أحد المخربشات الثمودية من وادي حَبُونَه Philby 170g، وفي النقش القتباني RES 4569، وفي النقش الحضرمي Ca Th 61a بالصيغة ي س ع م. أما الاسم ي ث ع بدون الميم فيظهر في النقوش العربية الجنوبية والشمالية القديمة وغيرها من النقوش السامية الأخرى<sup>(٦٠)</sup>.

## النقش رقم (١١)

النص بالحرف العربي: ي ق د م ا ل

نقل المعنى: يقدم ال

الحاشية:

نص من كلمة واحدة تمثل اسم العلم ي ق د م ا ل الذي يرد بكثرة في النقوش السبئية المبكرة مثل النقش Schm/Samsara 1/1 من معبد ودم نو مسمم<sup>(٦١)</sup>. كذلك يأتي الاسم ي ق د م ا ل في النقوش السبئية التي عثر عليها في الحبشة مثل RIE 39/2<sup>(٦٢)</sup>، وفي النقش المعيني M 302/6=RES 3318 من مدينة السوداء<sup>(٦٣)</sup>.

(٦٠) Tairan, P. 283.

(٦١) Walter W. Müller, Die Inschriften vom Tempel des Waddum Dū masma " im, ABADY I, 1982, P. 101.

(٦٢) E. Bernand - A. J. Drewes - R. Schneider, Recueil des inscriptions de l'Éthiopie des périodes pré - Axoumite et Axoumite, Académie des Inscriptions et Belles - Letters, Tome I - Les Documents, Tome II - Les Planches, (Paris, 1991).

(٦٣) G. Garbini (Edit.), Iscrizioni sudarabiche, vol. I. Iscrizioni minee, Pubblicazioni del Seminario di Semitistica, Ricerche 10, (Napoli, 1974).

(٥٤) Harding, Index, P. 37.

(٥٥) وردت كلمة تبع في القرآن الكريم، سورة النخان الآية ٣٧ كإسم لملك من الملوك، بينما وردت في الكتب العربية كإسم لملوك اليمن، انظر ابن منظور، مع ١، ص ٢١١. ومن الجدير بالذكر هنا هو أن كلمة ت ب ع لم تأت حتى الآن في النقوش كإسم لملك أو حاكم.

(٥٦) W. Leslau, Comparative Dictionary of Ge'ez (Classical Ethiopic), (Wiesbaden, 1987), P. 569.

(٥٧) انظر: الاسم ا ل ي ث ع في النقش رقم (٧) من هذه المجموعة.

(٥٨) A. Jamme, Miscellanees d'ancient (sic) arabe. XI, (Washington, D. C., 1980), P. 33.

(٥٩) Walter W. Müller, Neuentdeckte sabäische Inschriften aus al-Huqqa, NESE I, 1972, P. 104.

ر ح ب حيث نجده في النقش المعيني  
 من Ry 720=J s a L 33=J a 2269  
 المخزَم<sup>(٦٨)</sup>، والنقش الحضرمي Ja 2492<sup>(٦٩)</sup>،  
 والنقش اللحياني JS 33<sup>(٧٠)</sup> والنقش الصفوي  
 SIJ 572<sup>(٧١)</sup>. وتذكر الكتب العربية أسماء أعلام  
 مشتقة من نفس الجذر هي رَحْب، رُحْب  
 ورُحْب<sup>(٧٢)</sup>. كذلك يمكن هنا أن نذكر اسم  
 العلم ܠܚܒ في العبرية<sup>(٧٣)</sup>.

### النقش رقم (١٣)

النص بالحرف العربي: ي ر ف أ .

نقل المعنى: يرفأ

الحاشية:

يحتوي هذا النص على كلمة واحدة هي اسم  
 العلم ي ر ف أ . ومبلغ علمي أن ي ر ف أ لم يرد  
 قبلاً كاسم شخص في النقوش العربية الجنوبية  
 القديمة. وهو اسم على وزن المضارع يفعل من  
 الفعل رفاً. وفي العربية رفاً الثوب أي لأم خرقة  
 وضم بعضه إلى بعض. ورفاً بينهم أصلح. يرفأ  
 كيمنع مولى عمر ابن الخطاب رضي الله  
 عنه<sup>(٧٤)</sup>. يظهر الاسم ي ر ف أ كاسم علم في

والعلم ي ق د م إل اسم في شكل جملة فعلية  
 مركب من جزئين الأول ي ق د م : وهو فعل  
 مضارع من الجذر ق د م (تقدم، إقتدم، سبق،  
 كان في الطليعة<sup>(٦٤)</sup>). والثاني هو كلمة إل الدالة  
 على المعبود أو الإله . وبذلك يصبح معنى الاسم  
 يَقتدم إل أي " ليجعل المعبود (حامل الاسم) في  
 لطليعة أو المقدمة " أو المقصود أن المعبود يَقتدم  
 على كل شيء. وتوجد صيغة مختصرة لهذا الاسم  
 هي ي ق د م (يَقتدم) ترد في النقوش الصفوية  
 مثل WH 3352، وفي مخربشات جبل طويق  
 بقرية الفاو Ja 2804K<sup>(٦٥)</sup> بالإضافة إلى وجود  
 الاسم يَقتدم في الكتب العربية<sup>(٦٦)</sup>.

### النقش رقم (١٢)

النص بالحرف العربي: ر ح ب م

نقل المعنى: رَحِبم

الحاشية:

هذا النص يمثل اسم العلم ر ح ب م الذي  
 يظهر في النقش السبئي المبكر CIH 555/7-8  
 والنقش السبئي RES 4752. وهو اسم اشتق  
 من الجذر ر ح ب (رَحِب، واسع)<sup>(٦٧)</sup>، وربما  
 يقرأ رَحِبم أو رَحِبم. ويظهر الاسم في نصوص  
 المسند بدون الميم في آخره أي بالصيغة

(٧١) F. V. Winnett, Sabaic Inscriptions from Jordan, Near and Middle East Series. 2, (Toronto : University of Toronto Press, 1957).

(٧٢) Y. M. Abdallah, Die Personennamen in al-Hamdanis al-Iklil und ihre Parallelen in den altsüdarabischen Inschriften (Dissertation), (Tübingen, 1975), P. 60

(٧٣) J. J. Stamm, Beiträge zur hebräischen und altorientalischen Namenkunde. Zu seinem 70 Geburtstag (Orbis Biblicus et Orientalis 30), hrsg. von E. Jenni und M. A. Klopfenstein, (Freiburg / Schweiz und Göttingen, 1980), P. 132.

(٧٤) الفيروزآبادي، ص ٥٢. وقد ورد الفعل ر ف أ كذلك في النصوص السبئية بمعنى حفظ أو صان، انظر :

Beeston, Sabaic Dictionary, P. 158.

(٦٤) Beeston, Sabaic Dictionary, P. 103.

(٦٥) Jamme, Misc. IV. 117.

(٦٦) ابن دريد، أبوبكر محمد بن الحسن، الاستقاق، تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون، الطبعة الثالثة (القاهرة : مكتبة الختجي، ١٣٧٨هـ/١٩٥٨م) ص ص ٩٠، ١٦٩.

(٦٧) Beeston, Sabaic Dictionary, P. 116.

(٦٨) Al - Said, P. 31.

(٦٩) A. Jamme, Miscellanees d'ancien (sic!) arabe III, (Washington, D. C. 1972).

(٧٠) A. Jaussen - R. Savignac, Mission archéologique en Arabie, Vol. I - II, Publications de la Société Française des Fouilles Archeologiques), (Paris, 1909 - 1914).

أو حمى ونجى عثت". وتوجد لهذا الاسم نظائر في الكتابات العربية الشمالية القديمة حيث نجد الاسم هـ ف ع ث في النص المعيني الشمالي RES3772/1=Ja2301r من الخريبة، والاسم هـ ف ع ت في النص الصفوي CIS 1181<sup>(٧٨)</sup>.

### النقش رقم (١٦)

النص بالحرف العربي : أ ل أ ←

→ م ر

نقل المعنى : أ ل أ

مر

الحاشية :

كتب هذا النص في سطرين وفق خط سير المحراث boustrophedon وهو عبارة عن اسم العلم أ ل أ م ر. وقد عرف هذا الاسم في النقوش السبئية فقط وخاصة المبكرة منها مثل النقش الموسوم بـ Ja 2931a/1 من جبل العمود<sup>(٧٩)</sup>. وهو اسم مركب من أ ل أي الإله أو المعبود، والفعل أ م ر "أمر"، فيكون معنى الاسم أ الإله المعبود. ويجدر الإشارة هنا إلى أن الاسم أ ل أ م ر قد ظهر على أحد الأختام العبرية<sup>(٨٠)</sup>.

### النقش رقم (١٧)

النص بالحرف العربي : ب ع ث ت ر

ذ ي ث ل

نقل المعنى : بعثرت

(من قبيلة) نو يثل أو يائل

الحاشية :

يحتوي هذا النقش البسيط على سطرين غير متتاسقين حيث ينتهي السطر الثاني تحت حرف الباء في بداية السطر الأول. وكل سطر منهما

النقش الليحاني رقم ٧٥ من مدائن صالح<sup>(٧٥)</sup>. بينما يأتي في النقش القتباني RES 4328 كإسم مكان أو قبيلة، وفي النقش المعيني GL M 396/5 = 1023/4 كإسم لمنطقة أو مكان جاءت منه إحدى النساء الاجنبيات في النصوص المعينية من معبد ر ص ف في معين. هذا المكان أو هذه المنطقة ربما تكون واقعة على طريق البخور التجاري<sup>(٧٦)</sup>. بالإضافة إلى ذلك فإن الاسم ر ف أ يرد أيضاً في النقش الثمودي JS 531 كإسم لمكان أو قبيلة.

### النقش رقم (١٤)

النص بالحرف العربي : ع ب د م

نقل المعنى : عبدم

الحاشية :

يحتوي هذا النقش على كلمة مكونة من أربعة أحرف مكتوبة من اليمين إلى اليسار، هي اسم العلم ع ب د م وقد رُسم حرف الميم من اليسار إلى اليمين أي في الاتجاه المعاكس. والاسم ع ب د م سبق أن ورد في النقش رقم (٤) من هذه المجموعة.

### النقش رقم (١٥)

النص بالحرف العربي : هـ ف ع ث ت

نقل المعنى : هف عثت

الحاشية :

هذا النص عبارة عن اسم علم مركب من عنصرين، الأول هو الفعل المزيد بالهاء هـ ف (هـ و ف) من الجذر و ف ي بمعنى "منح"، حمى، نجى<sup>(٧٧)</sup>، والثاني ع ث ت وهو اسم مختزل للمعبود عثرت. وعليه فإن قراءة هذا الاسم تكون : هوفي عثت أي "منح وأعطى عثت

Corpus Inscriptionum Semiticarum. Pars quinta. Inscriptiones<sup>(٧٨)</sup> saracenicis continens, (Paris, 1950).

Jamme, Misc. XI, P. 33.

(٧٩)

J.D. Fowler, Theophoric Personal Names in Ancient<sup>(٨٠)</sup>

Hebrew, A Comparative Study. Journal for the Study of the Old Testament, Supplement Series 49, (Sheffield,

1988).P.337.

G. L. Harding, The Thamudic and Lihyanite Texts, (٧٥) Bulletin of the Institute of Archaeology of the University of

London 10, 1971 [1972], P. 50.

Al - Scheiba, P. 61.

(٧٦)

Beeston, Sabaic Dictionary, P. 158.

(٧٧)



## النقش رقم (١٨)

النص بالحرف العربي : ك ل ب م

نقل المعنى : كلبم

الحاشية :

يحتوي هذا النقش على كلمة واحدة هي اسم العلم ك ل ب م . وهذا الاسم يظهر كثيراً في النقوش السبئية مثل CIH 391/1 ، وفي النقوش القتبانية مثل Ja 244 ، بالإضافة إلى النقوش الحضرية مثل Ca Th 67b/1 . ويُقرأ هذا الاسم على الأرجح كلبم ، وهو يماثل اسم العلم العربي المعروف كلب<sup>(٨٥)</sup> ، الذي يرد كثيراً في النقوش العربية الجنوبية والشمالية القديمة . إضافة إلى وروده في النقوش السامية الأخرى حيث نجد الأسماء ك ل ب و ، ك ل ي ب و في النصوص النبطية والآرامية والتدمرية والفينيقية البونية والواجارية والامورية<sup>(٨٦)</sup> .

## النقش رقم (١٩)

النص بالحرف العربي : م ش ك م م

نقل المعنى : مشكم

الحاشية :

نقش مكون من كلمة واحدة هي اسم العلم م ش ك م م ، وهو اسم مشتق من الجذر ش ك م "أعطى، جازى" . والشكم : العطية وقيل الجزاء<sup>(٨٧)</sup> . والميم الأخيرة فيه للتنميط . والأرجح أنه يُقرأ على وزن مفعّل مشكم بمعنى "عطية" . ورد الاسم م ش ك م م في النقش السبئي المبكر المكتوب وفق خط سير المحراث -MAFRAY- 8/1 al-Asahil<sup>(٨٨)</sup> . وكذلك في النقوش

عبارة عن كلمة واحدة . هاتان الكلمتان هما اسم العلم ب ع ث ت ر واسم القبيلة ذي ث ل .

ب ع ث ت ر اسم علم مركب من حرف الجر (ب) واسم المعبود عثتر أي أن معنى الاسم "بالمعبود عثتر" . يظهر هذا الاسم كثيراً في النقوش العربية الجنوبية القديمة وخاصة النقوش السبئية المبكرة المكتوبة وفق خط سير المحراث مثل النقش الموسوم بـ Ja 2905a/1 من جبل العمود . كذلك جاء الاسم ب ع ث ت ر في النقوش المعينية مثل النقش Y.90.B.A3/1 من براقش<sup>(٨٩)</sup> . وفي النقوش الثمودية مثل النقش Philby 279 ap . وينبغي هنا الإشارة إلى ورود الاسم ب ع ث ت (ب+ع ث ت) في النقش السبئي RES4920/1 . وقد طرأ على هذا الاسم الحذف حيث أن أصله ب ع ث ت ر (ب+ع ث ت ر) . والأسماء المركبة من حرف الجر (ب) واسم المعبود معروفة في الكتابات العربية القديمة حيث نجد في النقوش أسماء الأعلام التالية : ب إ ل ، ب أ ل هـ — ، ب ش م س ، ب ع م ، ب ي ث ع<sup>(٩٠)</sup> . وقد ورد في الكتب العربية العلم بالله كإسم لابنة الشاعر المشهور أبي العتاهية<sup>(٩١)</sup> .

أما السطر الثاني من النقش فيحتوي على الاسم ذي ث ل الذي يرجح أن يكون اسماً لقبيلة، ويُقرأ ذو يثل أو ذو يائل . ولعل المقصود بهم أهل مدينة يثل أو يائل<sup>(٩٢)</sup> . ومبلغ علمي أن اسم القبيلة ذي ث ل لم يرد حتى الآن في النقوش العربية الجنوبية القديمة .

Al - Said, P. 23.

(٨٩)

Tairan, P. 85.

(٩٠)

(٨٣) هزاع بن عيد الشمري، جمهرة أسماء النساء وأعلامهن، الطبعة الأولى، (الرياض : دار أمية للنشر والتوزيع، ١٤١٠ هـ/١٩٩٠)، ص ٧٠.

(٨٤) ي ث ل (حالياً براقش) هي مدينة يمنية قديمة وموقع أثري هام في وادي الفرضة على الجانب الأيسر من طريق صنعاء - مأرب بوادي الجوف. لم يذكرها المؤرخ اليمني الهمداني باسمها القديم في كتابيه صفة جزيرة العرب والإكليل، وإنما سماها براقش. وهو الاسم الذي يحمل هذا الموقع الأثري إلى اليوم. وللمزيد من المعلومات انظر :

Al - Scheiba, PP. 60 - 61.

(٨٥) تعتبر أسماء الحيوان ونوعاتها من أكثر المواد حضوراً في الإعلام العربية القديمة. فمن أسماء الحيوان إضافة إلى كلب نجد أسد وحمار وذنب وتعلب وغيرها. ومن نوعت الحيوان الأحب وهو البعير المحب الذي يبرك فلا يبرح، والجرفاس والليث والعردنس وكلها من أسماء الأسد، والسيد والعلمس من أسماء الذئب، والأرقم والحباب وهما ضرب من الحيات وغير ذلك من النوعت. وللمزيد في هذا الموضوع انظر : السامرائي، ص ص ٣٦ - ٥٣ .

Tairan, P. 187.

(٨٦)

(٨٧) ابن منظور، معج ٢، ص ٣٤٩ .

(٨٨) Chr. Robin - J. Ryckmans, Les inscriptions de al-Asahil, al-Durayb et Hirbat Sa'ud (Mission archéologique française en République du Yémen : prospection des antiquités préislamiques, 1980) Raydān 3, 1980, P.P. 113 - 181.

هذا النص عبارة عن اسم العلم أم ر آل. وهو اسم مركب غير معروف حتى الآن في النقوش العربية الجنوبية القديمة. يتركب هذا الاسم من الفعل أم ر "أمر" واسم المعبود "إل". ولعله يُقرأ أمر إل أي أمر الإله أو المعبود<sup>(٩٤)</sup>. والاسم أم ر آل معروف في النقوش الثمودية مثل النقش TIJ51<sup>(٩٥)</sup>، وكذلك في النقوش الصوفية مثل النقش LP336. بالإضافة إلى ظهور الاسم أم ر ل في النقش الصفوي SIJ1006، وهو اسم طراً عليه الحذف وأصله أم ر آل. والاسم معروف أيضاً في بعض النقوش السامية الأخرى، حيث يمكن أن نقارن هنا A-mar-I- في LI في الأمورية، Am-mar-ilu في الآشورية، وأخيراً Am-ma-mar-ilu في البابلية القديمة، وأخيراً أم ر آل في العمونية<sup>(٩٦)</sup>.

### النقش رقم (٢٢)

النص بالحرف العربي : ع م أن س

نقل المعنى : عم أنس

الحاشية :

نص من كلمة واحدة هي اسم العلم ع م أن س الذي يرد في النقوش السبئية كثيراً وخاصة المبكرة منها مثل النقش الموسوم بـ RES 4228/2-3. والعلم ع م أن س مركب من جزئين هما ع م ، أن س . فاللفظ ع م من الأسماء الدالة على القرابة في اللغات السامية

الحضرمية مثل Ja 944/3 من منطقة العقلة<sup>(٩٧)</sup>. ويظهر في النقوش القديمة أيضاً الاسم م ش ك م بدون التمييز وهذا نجده في النقوش الحضرمية<sup>(٩٨)</sup>، وكذلك في النقوش المعينية مثل النقش RES M73/1, 19=2819.

### النقش رقم (٢٠)

النص بالحرف العربي : هل ك ي د ع

نقل المعنى : هلك أو هالك يدع

الحاشية :

النص مكتوب من اليمين إلى اليسار ويحتوي على كلمة واحدة هي اسم العلم هل ك ي د ع، الذي عُرف حتى الآن من النقش السبئي المبكر Schm/Marib 12<sup>(٩٩)</sup>. هذا الاسم مركب من عنصرين في شكل جملة فعلية. الأول هو كلمة هل ك التي تأتي في النقوش السبئية فقط في أسماء الأعلام. وفي النقوش القتبانية يظهر الفعل هل ك بمعنى "مشى، سار"، وس هل ك بمعنى "أنتم، أكمل، أنجز، نفذ"<sup>(١٠٠)</sup> ولعل الاسم منه "هالك" فيكون اسم فاعل بمعنى "المنجز أو المتم أو المنفذ (للأمور والأشياء) وهي صفة من صفات المعبود. والعنصر الثاني من الاسم هو الجذر السامي ي د ع بمعنى "عرف، علم"<sup>(١٠١)</sup>.

### النقش رقم (٢١)

النص بالحرف العربي : أم ر آل

نقل المعنى : أمر إل

الحاشية :

Beeston, Sabaic Dictionary, P. 167.

وذلك :

Ricks, P. 81; Leslau, P. 626; Koehler - Baumgartner, P. 373; W. von Soden, Akkadisches Handwörterbuch. Unter Bezeichnung des lexikalischen Nachlasses von Bruno Meisner. 3 Bde., (Wiesbaden, 1959-1981), P. 187.

(٩٤) انظر : الاسم آل أم ر في هذه المجموعة .

G. L. Harding, Some Thamudic Inscriptions from the Hashimite Kingdom of Jordan, with Collaboration of E. Littmann, (Leiden, 1952).

Tairan, P. 64.

(٩٦)

A. Jamme, The al-<sup>c</sup> Uqlah Texts Documentation sud-arabe III, (Washington, 1963).

A. Jamme, Documentation sud-arabe V, RSO 40, 1965, P.249, No. 33/1

Walter W. Müller, Sabäische Felsinschriften vom Gabal Balaq al-Ausat, ABADY I, 1982, P. 69.

S. D. Ricks, Lexicon of Inscriptional Qatabanian, Studia Pohl 14, (Roma, 1989), P. 45.

(٩٣) في النقوش السبئية هي د ع "أعلم، خبر (لحدا)، وفي القتبانية ي د ع، وفي الحشبية XLEO ، وفي

العبرية ידע وفي الأكادية edu انظر :

ويتركب الاسم هـ ت ال من الجذر هـ ت > هـ ت واسم المعبود إل . وفي اللغة هـ ت الشيء يهتّه هنا : أي وطنه بشدة فكسره . والهاء كسر الشيء حتى يصير رفاتاً . والهاء الصَّب . والسحابة تهتُّ المطر إذا تابعت صبه<sup>(١٠١)</sup> . وبذلك يكون معنى الاسم هـ ت إل أما كسر الإله أو صب الإله أي أنزل المطر والغيث .

فإذا قرأ الاسم ح ت ال ، حت إل ، فإنه يكون مشتقاً من الجذر ح ت > ح ت ت ، وحت الشيء فركه وقشره وحكه . وحت الله ماله حتاً أي أذهبه فافقره<sup>(١٠٢)</sup> . وقد وردت في المصادر العربية والإسلامية أسماء أعلام مشتقة من هذا الجذر مثل حت<sup>(١٠٣)</sup> والحتات<sup>(١٠٤)</sup> .

#### النقش رقم (٢٤)

النص بالحرف العربي : عز زم ق ر و ب ح ض م  
نقل المعنى : عزيم (من قبيلة) ق ر و ب حضم  
الحاشية :

نص مكون من سطر واحد مكتوب من اليمين إلى اليسار وبخط واضح وكبير . ولذلك فإن القراءة المعطاة لهذا النص مؤكدة .

ع ز م : اسم علم بسيط مشتق من الجذر السامي ع ز ز "قوي، عظيم، منيع"<sup>(١٠٥)</sup>، ويقرأ على وزن فعيل أي عزيم . والميم الأخيرة هي ما يعرف بالتميم . وقد ظهر الاسم عز م أكثر من مرة في النقوش السبئية وخاصة المبكرة منها مثل Ja 2922 f من جبل العمود . كما أننا نجد هذا الاسم في النقوش الحضرية مرة بصيغة عز ز م كما في النص RES 5081 وأخرى بصيغة عز ذ م كما في النص Ca Th 10/2-3 . كذلك يرد الاسم عز ز بدون الميم في آخره في النقوش

واحد من المعبودات القديمة الثلاثة الرئيسية في جنوب الجزيرة العربية وهو يمثل المعبود القمر . وكثيراً ما نجده يدخل في تركيب الأعلام في النقوش العربية الجنوبية القديمة<sup>(٩٧)</sup> . أما اللفظ أن س فمعناه "السكون إلى الشخص وذهاب الوحشة به، والجليلس المؤنس"<sup>(٩٨)</sup> . ويمكن أن يقرأ إما على صيغة الفعل الماضي أنس أو أنيس . أو على صيغة اسم المفعول المطلق على وزن فعيل أي أنيس . وقد عُرف العلم ع م أن س في النقوش القتبانية مثل النقش RES 5015/1 ، والنقوش المعينية مثل النقش RES 2819 = M 73/10 ، والنقوش الحضرية مثل النقش Ca Th 49/1 . كذلك يرد هذا الاسم في واحد من النصوص الصخرية من منطقة نجران<sup>(٩٩)</sup> . وجاء في كتاب الاصلنام أن عم أنس أو عميانس صنم لخوران كان يُقسم له من الأتعام والحرث قسم ويُعطى الآخر لله<sup>(١٠٠)</sup> .

#### النقش رقم (٢٣)

النص بالحرف العربي : (هـ / ح) ت ال  
نقل المعنى : هـ ت (حت) إل  
الحاشية :

هذا النص مكون من كلمة واحدة، الحرفان الأول والثاني فيها متشابهان ومتصلان مع بعضهما البعض . فالحرف الأول يمكن أن يكون هاء أو حاء في حين أن الثاني هو حرف التاء . وعليه فإن هذا الاسم المركب يقرأ إما هـ ت ال أو ح ت ال . وقد تكون القراءة الأولى هي الأكثر قبولاً نظراً لظهور الجزء الأول منه (هـ ت) كإسم علم بسيط في النقوش الصفوية مثل النقش CIS 3453 .

(١٠١) ابن منظور ، مع ٣ ، ص ٧٦٧ .

(١٠٢) ابن منظور ، مع ١ ، ص ٥٦١ .

(١٠٣) الهمداني ، أبو محمد الحسن بن أحمد بن ميعقوب ، كتاب الاكليل ، الجزء الأول ، تحقيق وتعليق محمد بن علي الأكواع بن الحسين الحوالي ، الطبعة الثالثة ، (بيروت : منشورات المدينة ، ١٤٠٧هـ / ١٩٨٦م) ، ص ٦٥ .

(١٠٤) ابن دريد ، ص ٢٤٢ .

(١٠٥) ابن منظور ، مع ٢ ، ص ٧٦٤ .

وفي النقوش السبئية هـ ع ز ز بمعنى عزز ، قوي ، وفي الحاشية OHH ، انظر :

(٩٧) وللمزيد من المعلومات عن المعبود عم ، "ع م" ، انظر :

Höfner, Südarabien, P P. 494 – 495.

Maraqten, P. 57.

وكذلك :

(٩٨) ابن منظور ، مع ١ ، ص ١١٢ .

(٩٩) H. St. J. B Philby – A. S. Tritton, Najran Inscriptions,

JRAS, 1944, P. 125, No. 118.

(١٠٠) ابن الكلبي ، هشام بن محمد بن السائب ، كتاب الاصلنام ، تحقيق محمد عبد القادر أحمد وأحمد محمد عبيد (القاهرة ، د .

ت) ، ص ٥٧ .



يحتوي على كلمة واحدة ، يمكن قراءة الحروف الثلاثة الأخيرة منها وهي القاف والدال والميم . ويرجح أن ما انطمس من حروف في بداية الكلمة، حرفان اثنان هما الألف والباء . وعليه فإن هذه الكلمة عبارة عن اسم العلم ا ب ق د م . ومبلغ علمي أن هذا الاسم يرد للمرة الأولى في النقوش العربية الجنوبية القديمة . فهو مركب من عنصرين : الأول لفظة أب وهي الصفة الدالة على المعبود القمر عند عرب جنوب الجزيرة العربية القدماء الذين كانوا يطلقون على معبودهم صفة الأب والعم والخال من باب التقرب إليه <sup>(١٠٩)</sup> . أما العنصر الثاني فهو الفعل الماضي ق د م "قدم" وبناءً عليه يصبح الاسم في شكل جملة فعلية أب قدم أي أن أب (المعبود) تقدم أو في المقدمة على كل شيء، أو التمني من الأب (المعبود) بأن يجعل حامل الاسم يتقدم أو في المقدمة .

### النقش رقم (٢٦)

النص بالحرف العربي : أ ل ش هر / ذ م ر  
نقل المعنى : إل شهر (من قبيلة) نمر  
الحاشية :

نص مكتوب بخط واضح وكبير من اليمين إلى اليسار . وهو مكون من كلمتين يفصل بينهما خط عمودي . ويلاحظ أن الحرف الثالث في الكلمة الأولى وهو الشين قد كتب في الاتجاه المعاكس .

أ ل ش هر : اسم علم مركب من اسم المعبود إل وكلمة ش هر "هلال ، مطلع شهر" <sup>(١١٠)</sup> .

المعينية والحضرية والنقوش العربية الشمالية القديمة ، بالإضافة إلى أسماء الأعلام ع ز ي ، ع ز ي ز وفي النبطية ، ع ز ي ز في التدمرية ، وفي الآشورية A-zi-zu ، وفي الأمورية A-za-zum <sup>(١٠٦)</sup> .

ذ ق ر : الدال هي نو التي تعني النسبة إلى البطن أو القبيلة في النقوش العربية الجنوبية القديمة . ق ر اسم البطن أو القبيلة التي ينتسب إليها ع ز ز م . ومبلغ علمي أن الاسم ق ر يرد هنا للمرة الأولى .

و ب ح ض م : الواو حرف عطف . ب ح ض م اسم علم بسيط لشخص ، مشتق من الجذر ب ح ض بمعنى "دخل أرضاً أو أغار على أرض أو اقتحم أرضاً" <sup>(١٠٧)</sup> . وفي هذه الحالة يمكن أن يقرأ في صيغة اسم الفاعل أي باحضم بمعنى مقتحم أو غازي . وقد ورد اسم العلم ب ح ض م قبلاً في النقش السبئي GL 1220 <sup>(١٠٨)</sup> .

ويمكن أن يكون ب ح ض م اسماً لبطن أو قبيلة فقد ورد ب ن و / ب ح ض م في النقش السبئي CIH 449/1,3 . وهناك أسماء أعلام أخرى مشتقة من الجذر ب ح ض وردت في النصوص السبئية كما في اسم التقويم الحميري م ب ح ض ب ن أ ب ح ض في النص RES 448/6 ، و ب ح ي ض م في النص 4400/1

### النقش رقم (٢٥)

النص بالحرف العربي : { أ ب } ق د م  
نقل المعنى : أب قدم  
الحاشية :

كتب هذا النص تحت النص السابق . وهو

(١٠٩) إبراهيم محمد الصلوي، أعلام يمانية قديمة مركبة، دراسة عامة في دلالاتها اللغوية والدينية، ريدان، العدد السادس ١٩٩٤، ص ١٢٣ .

(١١٠) Beeston, Sabaic Dictionary. P 162 .

والشهر في اللغة العربية القمر أو الهلال، وفي الحبشية ٣٧ ، وفي السريانية ٥٤٠ . وللمزيد من المقارنات انظر : الفيروز آبادي، ص ٥٤٠ .

Tairan, P. 157.

(١٠٦)

Beeston, Sabaic Dictionary. P. 27.

(١٠٧)

G. J. Botterwick, Altsüdarabische Glaser - Inschriften, (١٠٨)

Orientalia 19, 1950. P. 439 .

ظ ب ي م : اسم علم بسيط مشتق من كلمة ظبي تلحقه الميم في آخره للتذكير . وهو يماثل اسم العلم ظبي (أي الغزال) المعروف في المصادر العربية القديمة<sup>(١١٣)</sup> . ولذلك يعتبر هذا الاسم من أسماء الأعلام التي اشتقت من أسماء الحيوان . وهذا النوع من الأسماء معروف في التراث العربي القديم<sup>(١١٤)</sup> . وقد ورد الاسم بهذه الصيغة في النصوص السبئية مثل النص Ja586/11 ، والنص القتباني Ja 147 . كذلك يظهر في النصوص الصفوية كثيراً بدون الميم أي ظ ب ي كما في النص ISB367<sup>(١١٥)</sup> .

#### النقش رقم (٢٨)

النص بالحرف العربي : {ق} د م ال و

ي ف ع م

نقل المعنى : قَدَم ال و يفعم  
الحاشية :

يتألف هذا النقش من سطرين الأول منهما تأثر كثيراً بعوامل التعرية مما أدى إلى عدم وضوحه وانطماس الحرف الأول في بدايته . في حين أن السطر الثاني والذي يبدأ مباشرة تحت نهاية السطر الأول يبدو في حالة جيدة يمكن معها قراءته بوضوح . الأرجح أن يكون حرف القاف هو الحرف الناقص في بداية النص .

ويحتمل أن يُقرأ هذا العلم المركب إما على صيغة جملة فعلية يكون الفاعل فيها مقدماً أي إل شَهَر "الإله (المعبود) ظهر أو طلع" ، أو على صيغة جملة اسمية إل شَهَر "الإله (المعبود) هو الشهر أو الهلال" .

ومبلغ علمي أن العلم إل ش مر يظهر للمرة الأولى في النقوش العربية الجنوبية القديمة . ويوجد اسم علم مشابه لهذا الاسم ولكن بصيغة معكوسة هو ش هر إل ، عُرف في النصوص الحضرمية مثل Ja 925/1 ، والنصوص الصفوية مثل CIS 1260 .

ذ م ر : هذه الكلمة ربما تكون اسماً للبطن أو القبيلة التي ينتسب إليها إل ش هر . ومعنى ذ م ر في النصوص السبئية "حمى ، دافع عن"<sup>(١١٦)</sup> . وترد كثيراً في أسماء الأعلام المركبة في النقوش العربية الجنوبية القديمة مثل ذ م ر ال ، ذ م ر ك رب ، ذ م ر ي د ع وغير ذلك من الأسماء<sup>(١١٧)</sup> .

#### النقش رقم (٢٧)

النص بالحرف العربي : ظ ب ي م

نقل المعنى : ظبي م

الحاشية :

يحتوي هذا النص على كلمة واحدة فقط كتبت من اليمين إلى اليسار بخط واضح وكبير في داخل إطار مستطيل الشكل .

Beeston, Sabaic Dictionary, P. 162 .

(١١١)

Harding, Index, P. 256 .

(١١٢)

(١١٣) الخزرجي ، ص ٤٣١ .

(١١٤) انظر : اينو ليمان، أسماء الأعلام في اللغات السامية، مجلة

كلية الآداب، جامعة فؤاد الأول، المجلد الحادي عشر، الجزء

الأول، مايو ١٩٤٩م، ص ١ - ٥ ، ص ١٣ - ١٥ .

W. G. Oxtoby, Some Inscriptions of the Safaitic Bedouin (١١٥)

American Oriental Series 50, (New Haven, 1968).

= Leslau, P. 528; J. Payne Smith, Acompendious Syriac =

Dictionary, founded upon the Thesaurus Syriacus of R.

Payne Smith, D. D., (Oxford, 1957), P. 362.

وفي اللهجة اليمنية الداريجة اليوم تعني كلمة الشهر "القمر

أو الهلال" انظر :

I. Al-Selwi, Jemenitische Wörter in den Werken von al-

Hamdāni und Našwān und ihre Parallelen in den

semitischen Sprachen, Marburger Studien zur Afrika -

und Asienkunde, Serie B, Bd. 10, (Berlin, 1987) P. 127

ل ي "علا ، صعد ، رفع" (١٢١) ، وضمير الجمع المتصل للغائبين - هم و . ويرجح أن هذا الاسم يُقرأ بصيغة التفضيل ، عاليهمو أي "الأعلى بين إخوته وأقرانه" . ويجدر بنا الإشارة هنا أن أسماء الاعلام المنتهية بضمير الجمع المتصل للغائبين هي أسماء تعبر عن صفة معينة يتمتعها الوالدان لمولودهما . وهذا النوع من الأسماء معروف في النقوش العربية الجنوبية القديمة وعلى وجه الخصوص السبئية المبكرة منها (١٢٢) . وقد ورد اسم العلم عل هم و عدة مرات في النقوش السبئية المبكرة مثل النقش المكتوب وفق خط سير المحراث والموسوم بـ CIH 549/1 . كما يوجد اسم علم شبيه له هو عل هم بدون الواو في آخره ، وهذا نجده في النقوش الحضرية مثل CaTh69a2 ، والنقوش الصفوية مثل ISB154 والنقوش الثمودية مثل Philby 167t2 .

### النقش رقم (٣٠)

النص بالحرف العربي : ي ه ص ب ح  
نقل المعنى : يُهْصَبِحُ  
الحاشية :

يتألف هذا النص من كلمة واحدة هي اسم العلم ي ه ص ب ح . وهو اسم على صيغة الفعل المضارع للفعل المزيد بالهاء ه ص ب ح . وعليه يرجح أن تكون قراءة هذا الاسم يُهْصَبِحُ أي يُصْنِخُ ومعناه "الذي يأتي أعداءه ويُغير عليهم صباحاً أو الذي يسقي القوم الصَّبوح، وهو اللبن أو كل ما أكل أو شرب غدوة" (١٢٣) . ويأتي ي ه

ق د م ال : اسم علم مركب من الجذر قدم بمعنى قَدَم ال أي "أن المعبود إل يتقدم كل شيء؛ أو التمني من المعبود بأن يجعل حامل الاسم يتقدم أو في المقدمة" . وقد تكرر كثيراً ذكر الاسم ق د م ال في النقوش الصفوية مثل LP 610 (١٢٤) .  
و : الواو في نهاية السطر الأول للعطف .

ي ف ع م : اسم علم بسيط مشتق من الجذر ي ف ع "رفع ، أقام ، عال ، مرتفع" (١٢٥) ، تلحقه الميم في آخره للتذكير . ويرجح أن قراءة الاسم على صيغة اسم الفاعل يافعم بمعنى "عال ، علي ، مرتفع" . يظهر العلم يفعم في النقش السبئي RES4613 ، كما يأتي كإسم لبطن أو قبيلة في النقش القتباني RES3878/20 . ويلاحظ أنه يرد في النقوش العربية الجنوبية والشمالية القديمة الاسم يفع بدون الميم ، حيث نجده في النقش السبئي Ja 746/1 ، والمعيني RES 3727=Ja 2326a والخيرية؛ والنقشين الثمودي JS 507 ، والصفوي WH 572 ؛ بالإضافة إلى وروده في واحد من مخربشات قرية الفاو Ja619k . كذلك فقد جاء الاسم ي ف ع في المصادر التوراتية بصيغة יָפַע (١٢٦) ، وفي نصوص أوجاريت بصيغة yp<sup>c</sup> (١٢٧) ، وفي النصوص الأمورية بصيغة Ia-pa (١٢٨) .

### النقش رقم (٢٩)

النص بالحرف العربي : ع ل هم و  
نقل المعنى : عاليهمو  
الحاشية :

نص يحتوي على كلمة واحدة هي اسم العلم ع ل هم و . وهو اسم مكون من الجذر ع ل و / ع

Beeston, Sabaic Dictionary, P. 15 .

(١٢١)

(١٢٢) وللمزيد من المعلومات عن هذه النوعية من الأسماء انظر :

ليتمان ، ص ٢٠ ، ص ٢٦ ؛ كذلك : Tairan, PP. 76 - 77 .

(١٢٣) ابن منظور ، مع ٢ ، ص ٤٠١ وما بعدها .

(١٢٤) وللمزيد من الأدلة النصية انظر : Harding, Index, P. 478 .

(١٢٥) Beeston, Sabaic Dictionary, P. 168 .

W. Müller, Abyata , P. 28 .

كذلك انظر :

Noth, P. 247 .

(١٢٨)

Gröndahl, P. 144 .

(١٢٩)

Gelb, P. 273 .

(١٣٠)



## النقش رقم (٣٢)

النص بالحرف العربي : ع ب د م

نقل المعنى : عجم

الحاشية :

يحتوي هذا النص على كلمة واحدة هي اسم العلم عجم "عَبْد". وقد سبق أن ورد هذا الاسم في النقوش أرقام (٤) و (١٤) من هذه المجموعة .

## النقش رقم (٣٣)

النص بالحرف العربي : ب ع ث ر

نقل المعنى : بعثرت

الحاشية :

نص مكون من كلمة واحدة هي اسم العلم ب ع ث ر . ويلاحظ أن الكاتب رسم دائرة حرف العين ودائرتي حرف الثاء في شكل مربع هكذا : □ ، □

وقد ورد الاسم ب ع ث ر قبلاً في النقش رقم (١٧) من هذه المجموعة .

## النقش رقم (٣٤)

النص بالحرف العربي : ال عز

نقل المعنى : ال عز

الحاشية :

يحتوي هذا النص البسيط على كلمة واحدة هي اسم العلم ال عز . وهو اسم مركب من المعبود إل والجذر عز > عز ز أي "قوي ، عظيم ، شديد" (١٢٧) . وبذلك تكون قراءة هذا الاسم بصيغة جملة اسمية إل عز أي "إل قوي أو عظيم" . ويرد الاسم ال عز في نصوص جنوب الجزيرة العربية القديمة حيث نجده في النصوص

ص ب ح كاسم لشخص في النقش السبئي RES4128 ، والنقش القتباني RES3566/31 . كذلك يأتي هـ ص ب ح كلقب بعد اسم العلم وهذا نجده في النقش السبئي Ja562/1 ، والنقش القتباني RES4976/2 .

## النقش رقم (٣١)

النص بالحرف العربي : ع م ش ب م

نقل المعنى : عم شبام

الحاشية :

نص مكون من كلمة واحدة هي العلم ع م ش ب م الذي يرد في النقوش السبئية مثل CIH307/1 ، والنقوش القتبانية مثل RES3693/4 . وهو اسم علم مركب من المعبود ع م "عم" وكلمة ش ب م . والشَّيْمُ : البرْدُ، وبرْدُ الماء . الشَّيْمُ أي البارد (١٢٤) . وهذا المعنى في اللغة العربية لا يقدم لنا أية احتمالات مناسبة لشرح معنى هذا العلم ، غير أن كلمة ش ب م التي تعني "عال ، مرتفع" في لهجات حضرموت ودثينة يمكن أن تعطي معنى ملائماً لتفسير الاسم ع م ش ب م . وعليه فإن هذا العلم يُقرأ على صيغة جملة اسمية عم شبام أي "عم عال أو مرتفع" (١٢٥) ، وربما تكون بمعنى إله شبام المدينة الحضرمية المعروفة . ويوجد في نقوش جنوب الجزيرة العربية القديمة أسماء أعلام أخرى مركبة من اسم المعبود وكلمة ش ب م مثل أ ب ش ب م ، خ ل ش ب م (١٢٦) .

## النقش رقم (٣٧)

النص بالحرف العربي : ع م ذ خ ر  
نقل المعنى : عَمْ نَخَر أو ذَاخِر  
الحاشية :

كتب هذا النص البسيط في داخل إطار مستطيل الشكل، وهو نص يحتوي على كلمة واحدة فقط هي اسم العلم ع م ذ خ ر. هذا العلم مركب من اسم المعبود ع م "عم"، والجذر ذ خ ر الذي يأتي في النصوص العربية الجنوبية القديمة في أسماء الأعلام فقط. ولعل معناه "أعطى بوفرة أو بغزارة" إستناداً الى كلمة "مذاخر" التي أوردها الهمداني في الجزء الثامن من كتابه الإكليل عند وصفه لسد مأرب، وشرحها محمد بن علي الأكوخ بأنها في لغة مأرب وما حولها تعني مناسح المياه ومدافعة<sup>(١٣١)</sup>.

وعلى ذلك يرجح أن يكون تفسير العلم ع م ذ خ ر إما على صيغة اسم الفاعل عم ذَاخِر أي "عم مانح أو واهب بسخاء" أو على صيغة الفعل الماضي عَمْ ذَخَر أي "عم منح أو وهب بسخاء"<sup>(١٣٢)</sup>، والعلم ع م ذ خ ر متكرر الذكر في النقوش العربية الجنوبية القديمة فيرد في النقوش السبئية مثل CIH29/1، والنقوش القتبانية مثل RES3878/17، والنقوش المعينية مثل RES3060/1 = M293، والنقوش الحضرمية مثل Ja919/7. كما أن هذا الاسم يأتي بصيغة معكوسة ذ خ ر ع م في النقش السبئي Ist7630/5<sup>(١٣٣)</sup>.

السبئية مثل CIH545/1، والنصوص المعينية مثل RES 4745، والنصوص القتبانية كما في النص AM60.659<sup>(١٣٤)</sup>. ويرد في النصوص الحضرمية بصيغة ال ع م ذ كما في النص RES4852/5. إضافة إلى ذلك فإن ال ع م يظهر في النصوص النبطية<sup>(١٣٥)</sup>، والنصوص العمونية<sup>(١٣٦)</sup>.

## النقش رقم (٣٥)

النص بالحرف العربي : ي ه ص ب ح  
نقل المعنى : يَهْصَبْخ  
الحاشية :

هذا النص البسيط يحتوي على كلمة واحدة هي اسم العلم ي ه ص ب ح ، يَهْصَبْخ، الذي سبق وروده في النقش رقم (٣٠) من هذه المجموعة .

## النقش رقم (٣٦)

النص بالحرف العربي : ع ل ه م و  
نقل المعنى : عَالِيَهُمُو  
الحاشية :

يحتوي هذا النص البسيط على كلمة واحدة هي اسم العلم ع ل ه م و، عَالِيَهُمُو، الذي سبق الحديث عنه في النقش رقم (٢٩) من هذه المجموعة .

(١٢٨) A. Jamme, Miscellanees d'ancien (sic!) arabe II, (Washington, D. C. 1971), P. 123.

(١٢٩) J. Cantineau, Le Nabateen, vol. II, (Paris, 1932), P. 129.

(١٣٠) Jackson, No. 20

(١٣١) الهمداني، أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب، كتاب الإكليل، الجزء الثامن، تحقيق وتعليق محمد بن علي الأكوخ بن الحسين الحوالي، (بيروت : منشورات المدينة، ١٤٠٧هـ/ ١٩٨٦م)، ص ٩٦.

(١٣٢) إبراهيم الصلوي، أعلام يمنية قديمة مركبة، دراسة في الدلالة اللغوية والدينية، الإكليل ٢، ١٤٠٩هـ/ ١٩٨٩م، ص

ص ١٥٩ - ١٦٠

(١٣٣) A. F. L. Beeston, Four Sabaean Texts of the Istanbul

Archaeological Museum, Le Muséon 65, 1952, P.227.

## النقش رقم (٣٨)

النص بالحرف العربي : ذ ر أ س م ع ذ ي ص د

ك ب ر ي س xxx

نقل المعنى : ذراً سمع (من البطن أو القبيلة) ذو

يصيد كبير (الشعب) يس xxx

الحاشية :

نص مكتوب من اليمين إلى اليسار ومكون من سطرين. نهاية السطر الثاني مطموسة بحيث لا يمكن قراءة الحروف المتبقية في آخر السطر .

ذ ر أ س م ع : اسم علم يظهر للمرة الأولى في النقوش العربية الجنوبية القديمة . وهو مركب من عنصرين ، الأول هو الجذر ذرأ ومعناه "خلق" (١٣٤) . والثاني هو المعبود س م ع "سميع أو السامع" المعروف لدى الثموديين ، والواسع الانتشار في جنوب الجزيرة العربية . وقد فسره بعض العلماء بأنه الإله القمر (١٣٥) . وبناءً على ذلك فإن العلم ذر أ س م ع يمكن أن يُقرأ على صيغة الفعل الماضي ذرأ سميع أو سامع أي "خلق (المعبود) سمع أو سامع" .

ذ ي ص د : الراجح ذو يصيد وهو اسم البطن أو القبيلة التي ينتمى إليها ذر أ س م ع . وقد ورد ي ص د كعلم في النقش القتباني RES4573 .

ك ب ر : أي كبير ، وهو لفظ يطلق على منصب معين في النقوش ، يقصد به غالباً منصب إداري رسمي في شعب ما (١٣٦) .

(١٣٤) الفيروز آبادي، ص ٥١ . وترد في النصوص السبئية كلمة ذرأت ، وجمعها ذرأ بمعنى حقل مزروع أو أراضي مزروعة انظر : Beeston, Sabaic Dictionary, P. 40  
كما أن الجذر ذرأ قريب الصلة لغوياً بالجذر العربي زرع، والحشبي Hgk, HGO ، والعبري זרע ، والأكادي zeru(m) "زرع، نسل" انظر :

Leslau, P. 642 ; Kochler - Baumgartner, P. 270; von Soden, P. 1521.

ي س ... : من هذه الكلمة الأخيرة في السطر الثاني يمكن قراءة حرفان فقط هما الياء والسين . أما باقي حروف الكلمة فهي غير واضحة تماماً . وعلى أية حال فإن هذه الكلمة ربما تشير إلى اسم الشعب الذي يتولى فيه ذرأ سمع منصبه الكبير .

## النقش رقم (٣٩) :

النص بالحرف العربي : ب ع ث

ر ت

نقل المعنى : بعثر

الحاشية :

كتب هذا النص البسيط وفق خط سير المحراث boustrophedon ويحتوي على كلمة واحدة هي اسم العلم ب ع ث ت ر ، وقد ورد هذا الاسم قبل ذلك في النقوش أرقام (١٧) و (٣٣) من هذه المجموعة .

## النقش رقم (٤٠)

النص بالحرف العربي : ك ل ب م

نقل المعنى : كلبم

الحاشية :

يحتوي هذا النص على كلمة واحدة هي اسم العلم ك ل ب م "كلب" . وقد ورد الاسم سابقاً في النقش رقم (١٨) من هذه المجموعة .

(١٣٥) وللمزيد من المعلومات عن المعبود س م ع انظر :

Höfner, Südarabien, P. 528.

وكذلك الروسان ، ص ١٦٩ .

(١٣٦) Beeston, Sabaic Dictionary, P. 70 .

ويرى جواد علي أن الكبير هو ممثل عن الملك على رأس كل مقاطعة من المقاطعات، ويختص بالشؤون السياسية ذات الصلة بالمسائل المتعلقة بحقوق الملك والشعب،

انظر : جواد علي ، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، (بيروت : دار العلم للملايين، ١٩٨٠م) الجزء الثاني، ص ١٠٩ - ١١٠ .



## النقش رقم (٤١)

النص بالحرف العربي : رب ب {ب} هـ م و

ذ ح ب ر

نقل المعنى : ربيبهمو

(من البطن أو القبيلة) ذو حبر

الحاشية :

كتب هذا النص البسيط في سطرين . الأول منهما يحتوي اسم العلم ر ب ب هـ م و ، مكتوب بخط صغير وباهت نتيجة لتصدع الصخرة وتأثير عوامل التعرية المختلفة . أما السطر الثاني فقد كتب بخط أكبر من خط السطر الأول ، ويمكن قراءته بوضوح . ويتضمن كلمة واحدة أيضاً هي ذ ح ب ر .

ر ب ب هـ م و : اسم علم مركب من كلمة ر ب ب أي "ربيب" وضمير الجمع المتصل للغائبين - هـ م و . وكلمة ربيب تعني في العربية "المربوب ، والمعاهد ، والملك ، وابن امرأة الرجل من غيره <sup>(١٣٧)</sup>" وعليه فإن هذا الاسم يُقرأ ربيبهمو أي "ربيبههم ، حليفهم ، ملكهم" ومبلغ علمنا أن العلم ر ب ب هـ م و يظهر للمرة الأولى في الكتابات العربية الجنوبية القديمة والكتابات العربية الشمالية المبكرة .

ذ ح ب ر : يرجح أنه اسم بطن أو قبيلة . وقد ورد ذ ح ب ر ن (ذو حبران) في النص السبئي RES4524 ولعل النون في ذ ح ب ر ساقطة . وقد ذكر الهمداني في نسب همدان حبران بن نوف بن همدان <sup>(١٣٨)</sup> .

## النقش رقم (٤٢)

النص بالحرف العربي : ج ح {م} م

نقل المعنى : جحهم

الحاشية :

هذا النص يحتوي على كلمة واحدة هي اسم العلم ج ح م م . وقد أصاب التلف الحرف الثالث منها، فلا يظهر غير أثر بسيط للجزء السفلي منه . ويرجح أن يكون هذا الحرف هو الميم .

والعلم ج ح م م اسم بسيط مشتق من الجذر ج ح م يلحق آخره التميميم . والغالب أن الاسم يُقرأ على صيغة اسم الفاعل جاحمُم أي "شاخص النظر" <sup>(١٣٩)</sup> . ويرد الاسم ج ح م بدون التميميم عدة مرات في النقوش الصفوية مثل WH670 .

## النقش رقم (٤٣)

النص بالحرف العربي : غ ث ر ن م ذ ك ر م

نقل المعنى : غثران (من البطن أو القبيلة) مذكرم

الحاشية :

كتب هذا النص بخط واضح من اليمين إلى اليسار ما عدا حرف النون فقد كتبت مقلوبة أي في الاتجاه المعاكس .

غ ث ر ن : اسم علم يرد للمرة الأولى في النصوص العربية القديمة . ولعل تفسيره يكون على وزن فُعْلان من الجذر غ ث ر . والأغثر : الذي فيه عُثرة ، والعُثرة : عُبرة إلى خضرة . والغُثراء وغُثَّار : الضبع <sup>(١٤٠)</sup> .

م ذ ك ر م : الأرجح أن م ذ ك ر م اسم بطن أو قبيلة . ونعرف من النص السبئي NNN15/1 <sup>(١٤١)</sup> القبيلة أو البطن ذ م ذ ك ر م ، ذو مذكرم . وقد أورد الهمداني في الأكليل الاسم

(١٣٩) الفيروز آبادي ، ص ١٤٠٣ .

(١٤٠) ابن منظور ، مج ٢ ، ص ٩٥٨ .

(١٤١) خليل يحيى نامي ، نشر نقوش سامية قديمة من جنوب بلاد

العرب وشرحها ، (القاهرة ، ١٩٤٣م) .

(١٣٧) الفيروز آبادي ، ص ١١٢ .

(١٣٨) الهمداني ، أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب ، الأكليل ، من أخبار اليمن وأنساب حمير ، الكتاب العاشر ، في معارف همدان وأنسابها وعيون أخبارها ، (بيروت : دار المناهل للطباعة والنشر والتوزيع ، ١٤٠٨هـ/١٩٨٧م) ، ص ٤٥ .

ن ي / ن س ر م في النص Ist.7630/1 . إضافة إلى ذلك فإن العلم ن س ر بدون الميم في آخره يرد في النصوص الصفوية مثل WH1149 ، وفي النصوص الثمودية مثل TIJ121 . وعند العرب نسر من الأسماء المعروفة . ويرد في الكتب العربية سفيان بن نسر وتميم بن نسر صحابيان<sup>(١٤٥)</sup> . وقد كان لحمير صنم يقال له نسرًا ، عبوده بأرض تدعى بلخع<sup>(١٤٦)</sup> .

ن د ب هم و : الأرجح أن تكون هذه الكلمة اسماً لبطن أو قبيلة ، وسوف نصادف هذا الاسم مرة أخرى في النقش رقم (٤٨) من هذه المجموعة . ومبلغ علمي أن الاسم ن د ب هم و يظهر للمرة الأولى في النصوص العربية الجنوبية القديمة . وهو اسم مشتق من الجذر ن د ب متصلاً به ضمير الجمع للغائبين - هم و . وفي اللغة السبئية ن د ب (فعل) يعني أنشأ عمل<sup>(١٤٧)</sup> . والنَّدْبُ : الخطر ، والنَّدْبُ : أثر الجرح ؛ ورجلٌ نَدْبٌ : خفيفٌ في الحاجة ، سريع ، ظريف ، نجيب<sup>(١٤٨)</sup> . والنَّدْبُ : قبيلة من الأزْد ، وهي النَّدْبُ بن الهون<sup>(١٤٩)</sup> . والعلم ن د ب معروف في النصوص الصفوية مثل SIJ464 ، والنصوص الثمودية مثل Hu581,89/4 ، وفي النص السبئي RES4294 .

#### النقش رقم (٤٥)

النص بالحرف العربي : ك ل ب م / م ل أ ك م  
نقل المعنى : كلیم (من البطن أو القبيلة) ملاكم  
الحاشية :

مذكر بن يأم بن أصبى من بنود دافع بن مالك بن جشم بن حاشد<sup>(١٤٢)</sup> . واستناداً عليه فإن هذا الاسم يُقرأ على وزن مَقْعَل من الجذر ذ ك ر "ذَكَر"<sup>(١٤٣)</sup> ويظهر العلم م ذ ك ر كإسم لشخص في النصوص العربية الجنوبية والشمالية القديمة ، حيث نجده في النص السبئي Ja 613/1 ، والنص المعيني RES2819/9-10=M73 ، والنص الحضرمي Ja1086<sup>(١٤٤)</sup> ، وفي واحد من مخربشات قرية الفاو Ja 2545 b ، بالإضافة إلى وروده في النص الصفوي SIJ496 ، والنص الثمودي JS319 .

#### النقش رقم (٤٤)

النص بالحرف العربي : ن س ر م / ن د ب هم و  
نقل المعنى : نسرم (من البطن أو القبيلة)  
نذهبو  
الحاشية :

يتألف هذا النص من كلمتين هما ن س ر م ، ن د ب هم و وكتبتا من اليمين إلى اليسار . ويفصل بينهما الخط الفاصل بين الكلمات في كتابات الخط المسند الجنوبي .

ن س ر م : اسم علم بسيط يلحق آخره ميم التنكير . وهو من أسماء الطيور المستخدمة في الأعلام ، فالنسر طائر جارح كبير الحجم حاد البصر . وقد ظهر العلم ن س ر م في النصوص السبئية كإسم لشخص كما في النص CIH434/7 وأيضاً كإسم لقبيلة : ب ي ت / ب

(١٤٥) الفيروز آبادي ، ص ٦٢٠ .

(١٤٦) ابن الكلبي ، ص ٢٧ .

(١٤٧) Beeston, Sabaic Dictionary, P. 91 .

(١٤٨) ابن منظور ، مج ٣ ، ص ٦٠٥ .

(١٤٩) هادي عطية مطر الهاللي ، دلالة الألفاظ اليمانية في بعض

المعجمات العربية ، (صنعاء : مركز الدراسات والبحوث

العلم ، ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٨ م) ، ص ١١٨ .

(١٤٢) الهمداني ، الأكليل ١٠ ، ص ٧٥ .

(١٤٣) Beeston, Sabaic Dictionary, P. 38 .

(١٤٤) A. Jamme, The South-Arabian Collection of the

University Museum (Cambridge, England) Documentation

sud-arab. IV, BSO 40, 1956, p. 53 .

يوجد هذا النص على ارتفاع عالٍ جداً في أعلى اللوحة الصخرية المكتوبة. وقد تعرض لعوامل التعرية المختلفة مما أدى إلى انطماس حروف كثيرة منه وخاصة في بدايات سطوره الثلاثة. ومع ذلك فإن معظم حروف السطر الأول وبعض حروف السطرين الثاني والثالث يمكن تمييزها إلى حد ما، وما عدا ذلك فهو غير واضح وبالتالي لا يمكن الخروج منها بنتيجة مقبولة.

### النقش رقم (٤٨)

النص بالحرف العربي : ص د ق أ م {ر}

نقل المعنى : صادق أمر

الحاشية :

يوجد هذا النص تحت النص السابق مباشرة. وقد تعرضت حروفه هو الآخر للانطماس من جراء عوامل التعرية المختلفة. إلا أنه أمكن تمييزها والخروج منها بقراءة مرضية. ويحتوي هذا النص على كلمة واحدة هي اسم العلم ص د ق أ م ر. وهو اسم مركب من اللفظ ص د ق، "صادق"، وهو صفة دالة على المعبود، والفعل الماضي أ م ر "أمر". وعليه فإن الاسم يُقرأ بصيغة جملة فعلية صادق أمر.

والعلم ص د ق أ م ر ظهر قبل ذلك في النقوش السبئية المبكرة مثل النقش CIH494/3 من خربة سعود. كما أن اللفظ ص د ق يأتي كصفة دالة على المعبود في كثير من أسماء الأعلام المركبة في النقوش العربية الجنوبية القديمة، ومن هذه الأسماء ص د ق ذ خ ر، ص د ق ذ ك ر، ص د ق ر أ ب، ص د ق ي د ع في الحضرمية، والأسماء ص د ق ث و ب، ص د ق

يتألف هذا النص من سطر واحد مكون من كلمتين، كتبنا من اليمين إلى اليسار، ويفصل بينهما الخط العمودي الفاصل بين الكلمات في الخط المسند.

ك ل ب م : اسم علم لشخص وهو يماثل الاسم العربي المعروف كلب. وقد ورد هذا الاسم سابقاً في النقش رقم (١٨) من هذه المجموعة.

م ل أ ك م : لعله اسم لبطن أو قبيلة. وهو هنا يظهر للمرة الأولى في النقوش العربية القديمة. وربما يُقرأ على وزن مَقْعَل من الجذر ل أ ك. فالمَلَأَكَةُ : الرسالة، والمَلَأَكُ : الملك، لأنه يُبلغ عن الله سبحانه وتعالى (١٥٠).

### النقش رقم (٤٦)

النص بالحرف العربي : ال أ م {ر}

نقل المعنى : إل أمر

الحاشية :

نص من كلمة واحدة مكتوب تحت النص السابق مباشرة. وعلى الرغم من أن حروف هذا النص البسيط باهتة بعض الشيء وخاصة الحرف الأخير، إلا أنه بالإمكان تمييزها وقراءتها قراءة مرضية. والكلمة التي يحتويها النص هي اسم العلم ال أ م ر الذي سبق الحديث عنه في النقش رقم (١٦) من هذه المجموعة.

### النقش رقم (٤٧)

النص بالحرف العربي : × ر ض ر س م

ق س أو (أ) ع أو (و)

د م ق أو (ي) ن أو (س) و

نقل المعنى : لم نتمكن من الخروج بقراءة مناسبة لهذا النص

الحاشية :



ي م ع د ا ل : إذا صحت قراءة هذا العلم فإنه بذلك يكون قد ظهر لنا للمرة الأولى في النصوص العربية الجنوبية القديمة. وعليه فهو اسم علم مركب من الجذر م ع د "قوي، عظيم" (١٥٢) في صيغة الفعل المضارع، والمعبود إل. ولذلك الاسم يَمْعِد إل أي "إل يقوِّي أو إل يمنح القوة والعظمة". وفي النصوص العربية الجنوبية القديمة عدد كبير من أسماء الأعلام التي يدخل في تركيبها الجذر م ع د مثل م ع د ا ل، م ع د ك ر ب، م ع د ش ب م، م ع د ر د م، م ع د ذ ك ر ... إلخ (١٥٣).

س ... : بعد اسم العلم الأول يمكن قراءة حرف واحد هو السين والذي ربما يكون الحرف الأول من اسم القبيلة أو البطن .

### النقش رقم (٥١)

النص بالحرف العربي : أس د ع ز

نقل المعنى : أسد عَز

الحاشية :

يتألف هذا النص البسيط من كلمة واحدة فقط هي اسم العلم أس د ع ز والذي يظهر للمرة الأولى في النقوش العربية الجنوبية القديمة. وهو اسم علم مركب من اللفظ أس د "محارب، مقاتل، رجل" (١٥٤)، الذي يأتي كصفة للمعبود في أسماء الأعلام السبئية المبكرة فقط، والجذر ع ز > ع ز ز "قوي، عظيم، شديد". وعليه يمكن قراءة هذا الاسم بصيغة جملة اسمية أسد عَز أي "أسد (المعبود) قوي أو عظيم". ويدخل اللفظ أس د كصفة للمعبود في تركيب بعض أسماء الأعلام

ر د م في القتبانية، والاسم ص د ق ي ف ع في المعينية (١٥١).

### النقش رقم (٤٩)

النص بالحرف العربي : ي ق د م ا ل

ن د ب ه م و

نقل المعنى : يَفْذَم إل

نذبهمو

الحاشية :

نص يتألف من كلمتين كتبتا فوق بعضهما البعض من اليمين إلى اليسار، باستثناء حرف النون في بداية الكلمة الثانية، حيث كتب متجهاً إلى اليمين.

ي ق د م ا ل : اسم علم لشخص ورد قبلاً في النقش رقم (١١) من هذه المجموعة.

ن د ب ه م و : اسم لبطن أو قبيلة، سبق وروده في النقش رقم (٤٥) من هذه المجموعة.

### النقش رقم (٥٠)

النص بالحرف العربي : ي م ع د ا ←

→ ××× س ل

نقل المعنى : يعمد إ

ل (من البطن أو القبيلة) س ×××

الحاشية :

كتب هذا النص وفق خط سير المحراث. فالسطر الأول مكتوب من اليمين إلى اليسار، ويحتوي على خمسة أحرف. في حين أن ما يمكن قراءته من السطر الثاني وهما حرفي اللام والسين قد كتبنا من اليسار إلى اليمين .

(١٥٢) الفيروز آبادي ، ص ٤٠٨ .

Harding, Index, P P. 552 – 553 .

(١٥٣)

Beeston, Sabaic Dictionary, p. 7. (١٥٤)

كذلك : Ricks, P. 16

(١٥١) وللمزيد عن الاسم ص د ق ا م ر وأسماء الأعلام التي يدخل

Tairan, P P.

في تركيبها اللفظ ص د ق انظر :

147 – 149.

مثل و ك ل ال في السبئية والمعينية، إل و ك ل  
في القتبانية و م ع د و ك ل في الحضرمية<sup>(١٥٨)</sup>.  
ذ ح ب ر : اسم لبطن أو قبيلة. وقد سبق أن  
ورد هذا الاسم في النقش رقم (٤١) من هذه  
المجموعة.

### الاختصارات غير العربية :

ABADY	Archäologische Berichte aus dem Yemen.
Abh.	Abhandlung
Bd.	Band
hrsg.	herausgegeben
JRAS	Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland.
NESE	Neue Ephemeris für Semitische Epigraphik
RSO	Rivista degli Studi Orientali
SBAWW	Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften in Wien
SEG	Sammlung Eduard Glaser
WO	Welt des Orients
WZKM	Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes

السبئية المبكرة مثل أس د أ م ن، أس د ذ ك ر،  
أس د ك ر ب، أس د ي د ع<sup>(١٥٥)</sup>.

### النقش رقم (٥٢)

النص بالحرف العربي : ع م و ك ل  
ذ ح ب ر

نقل المعنى : عَمَّ وَكَل

(من البطن أو القبيلة) نو حبر

الحاشية :

يتكون هذا النقش البسيط من سطرين مكتوبين  
من اليمين إلى اليسار وبحروف كبيرة نوعاً ما.  
وقد بدأ بشكل جلي وواضح تأثر حروف النقش  
ب عوامل التعرية المختلفة.

ع م و ك ل : اسم شخص مركب من المعبود  
ع م "عَمَّ" والجذر و ك ل "وَكَّل، أوكل"<sup>(١٥٦)</sup>  
وعليه يمكن أن يُقرأ هذا الاسم بصيغة جملة فعلية  
عَمَّ وَكَل أي "عَمَّ (المعبود) أوكل أو عهد الحماية  
(الإلهية لحامل الاسم)". وقد ورد الاسم ع م و ك ل  
قبل ذلك في النقش السبئي Schm/Marib7/2  
من جبل يلق الأوسط<sup>(١٥٧)</sup>. ويحسن بنا الإشارة  
إلى أن اللفظ و ك ل يدخل في تركيب أسماء  
أعلام أخرى في النقوش العربية الجنوبية القديمة

wakalu, waklu = "مراقب، مشرف، وكيل" وللمزيد من  
المقارنات انظر :  
Leslau, P. 612; von Soden, P.

1456.

Müller, Sabäische Felsinschriften, P. 68.

(١٥٧)

Tairan, P. 232.

(١٥٨)

Al-Said, P. 178.

وكذلك

Tairan, P. P. 61 – 63.

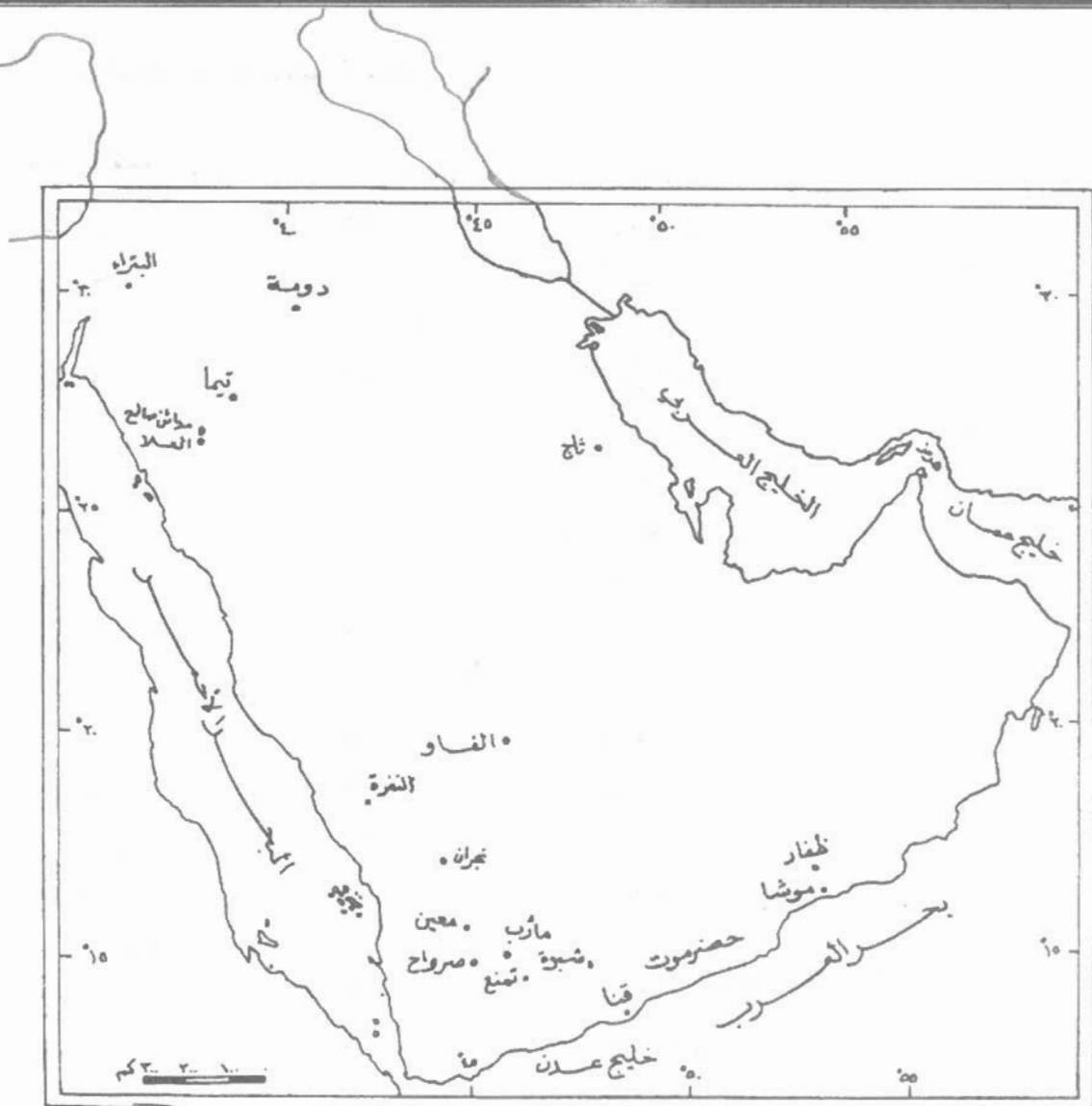
(١٥٥)

(١٥٦) الفيروز آبادي، ص ١٣٨١. وفي السبئية و ك ل تعني

"وكل أو سال فضلاً من إله" انظر :

Beeston, Dabaic Dictionary, P. 160. ويأتي هذا الجذر في

الحشوية بنفس المعنى +wħl، وفي الأكادية =





## أسماء الأعلام الواردة في النصوص

## ١- أسماء الأشخاص :

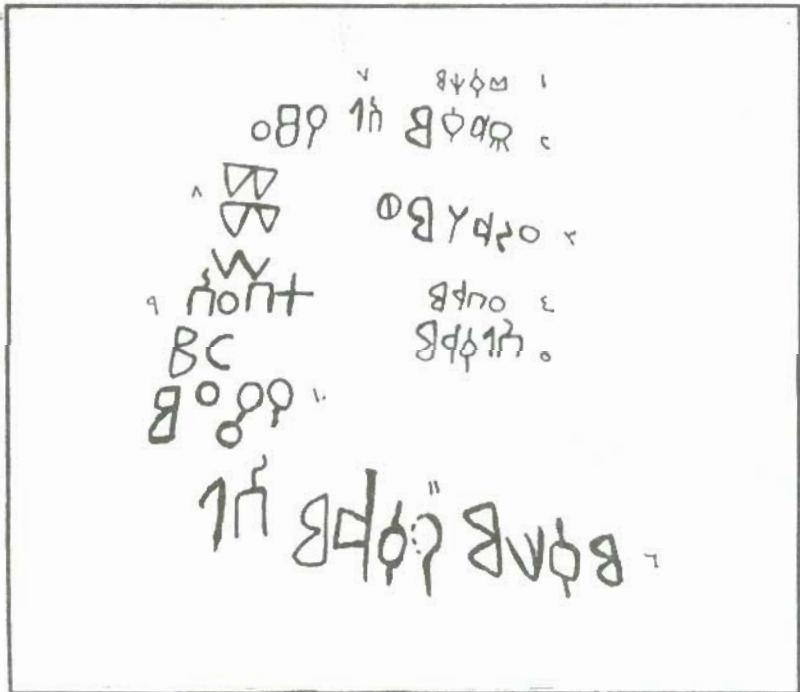
٥٢	عم و ك ل	٢٥	(أ ب) قدم
٣	عن د هم و	٥١	أس د ع ز
٤٣	غ ث ر ن	٤٦، ١٦	أل أ م ر
٢٨	ق د م أل	٢٦	أل ش ه ر
٤٥، ٤٠، ١٨	ك ل ب م	٣٤	أل ع ز
١٩	م ش ك م م	٥	أل ق د م
٦، ١	م ق ح م	٧	أل ي ث ع
٤٤	ن س ر م	٢١	أ م ر أل
٢٣	(هـ / ح) ت أل	٢٤	ب ح ض م
١٥	ه ف ع ث ت	١٧، ٣٣، ٣٩	ب ع ث ت ر
٢٠	ه ل ك ي د ع	٩	ت ب ع أ م ر
١٠	ي ث ع م	٤٢	ج ح (م) م
٣٩	ي ر ف أ	٢٣	(ح / هـ) ت أل
٢٨	ي ف ع م	٣٨	ذ ر أ س م ع
٤٩، ١١	ي ق د م أل	٤١	ر ب (ب) هم و
٥٠	ي م ع د أل	١٢	ر ح ب م
٣٥، ٣٠	ي ه ص ب ح	٤٨	ص د ق أ م ر

## ٢- أسماء القبائل والبطون :

٢٤	ب ح ض م	٢	ص د ق م
٥٢، ٤١	ذ ح ب ر	٢٧	ظ ب ي م
٢٤	ذ ق ر	٣٢، ١٤، ٤	ع ب د م
٢٦	ذ م ر	٢٤	ع ز ز م
١٧	ذ ي ت ل	٣٦، ٢٩	ع ل هم و
٣٨	ذ ي ص د	٢٢	ع م أن س
٤٣	م ذ ك ر م	٣٧	ع م ذ خ ر
٤٥	م ل أ ك م	٣١	ع م ش ب م
٤٩، ٤٤	ن د ب هم و		



صورة رقم ١ : النقوش ١ - ١١



شكل رقم ١ : النقوش ١ - ١١



صورة رقم ٢ : النقوش ١٢ - ٢٠



شكل رقم ٢ : النقوش ١٢ - ٢٠





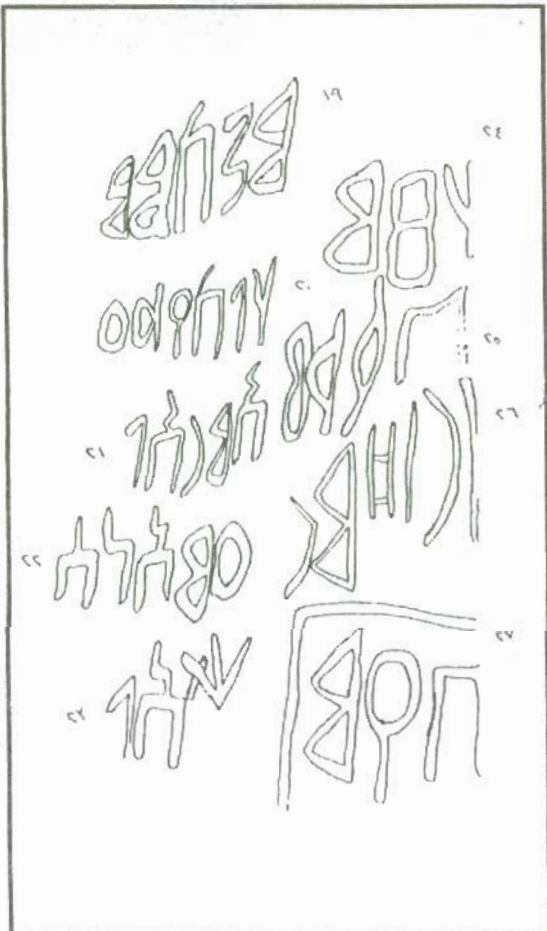
صورة رقم ٣ : النقوش ١٦ - ٢٦



شكل رقم ٣ : النقوش ١٦ - ٢٦



صورة رقم ٤ : النقوش ١٩ - ٢٧



شكل رقم ٤ : النقوش ١٩ - ٢٧

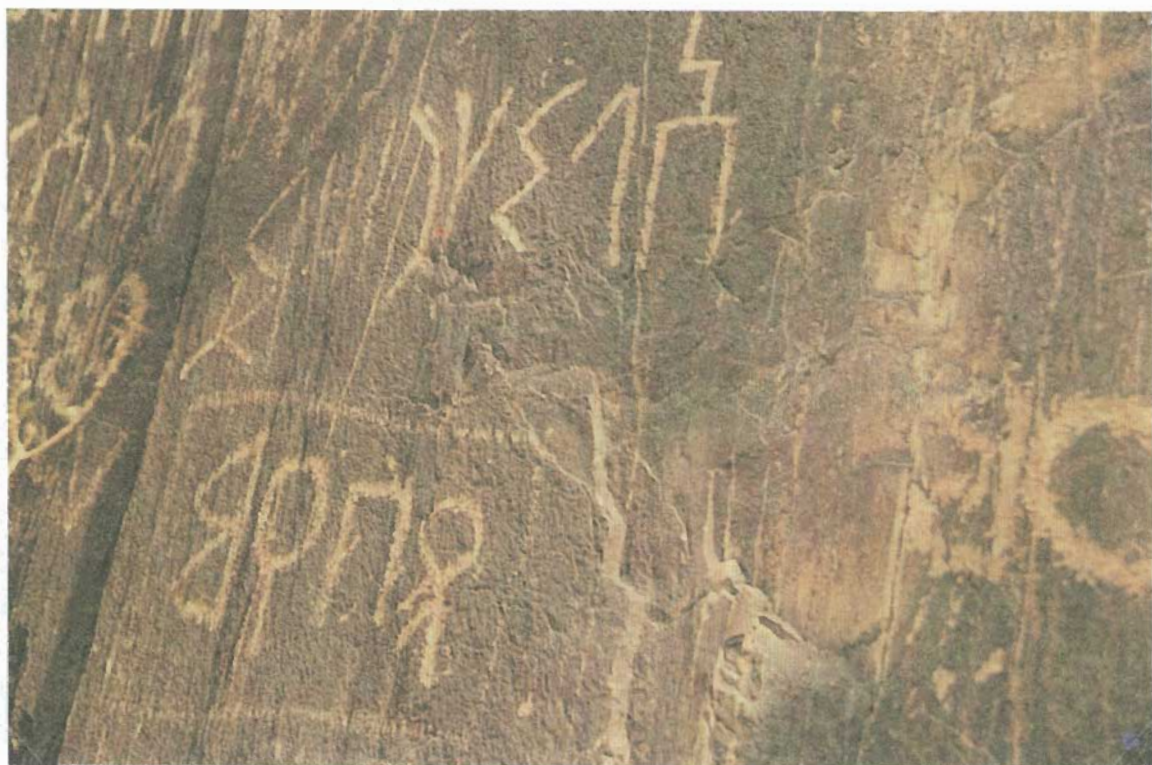


صورة رقم ٥ : النقوش ٢٢ - ٢٣

٢٢  
 ٥ ٣ ٦ ٦ ٦ ٦

٢٣  
 ٧ ٦ ٦ ٦ ٦ ٦





صورة رقم ٦ : النقوش ٢٦ - ٢٧



شكل رقم ٦ : النقوش ٢٦ - ٢٧



صورة رقم ٧ : النقش رقم ٢٨

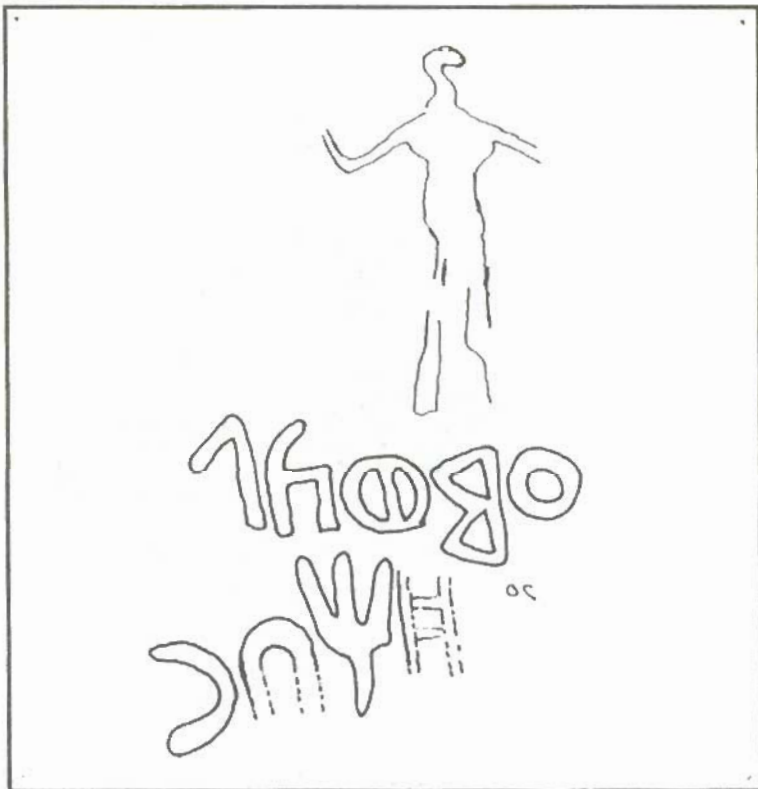


شكل رقم ٧ : النقش رقم ٢٨





صورة رقم ٩ : النقش رقم ٥٢



شكل رقم ١٠ : النقش رقم ٥٢